

## Abonnement:

Un an, Canada.....\$2.00

Un an, Etranger.....\$2.50

A.-F. AUCLAIR, O.M.I., Directeur

10ème Année

PRINCE ALBERT, SASK., Mercredi, 9 Février, 1921.

NO. 49.

# LE PATRIOTE

## DE L'OUEST

Le seul journal français de la Saskatchewan

Organe des Catholiques de langue française du Nord-Ouest.

Le "Patriote" pénètre dans plus de 5,000 familles et atteint au delà de 20,000 lecteurs

NOTRE FOI! NOTRE LANGUE!

## Les Fermiers et la Politique

Depuis trois ou quatre ans, on le sait, la politique occupe considérablement les Grain Growers des trois provinces de l'Ouest. Ceux de la Saskatchewan, qui tenaient leur convention générale la semaine dernière à Moose Jaw, n'ont pu échapper encore une fois aux discussions passionnantes qu'elle suscite périodiquement. L'attitude qu'ils ont prise diffère totalement, de celle des fermiers du Manitoba et de l'Alberta. Ceux-ci ont décidé, le mois dernier, l'entrée dans la politique provinciale et la préparation immédiate d'un programme; mais les Grain Growers de la Saskatchewan décidaient la même chose il y a un an. Aujourd'hui ils annulent ce qu'ils avaient fait de leur précédente convention générale. Cette question, qui n'a jamais été très claire, se complique donc de plus en plus. Aussi n'est-il pas inutile d'en refaire le bref historique.

C'est en 1919 que le problème de la participation active à la politique se posa devant les fermiers. Il n'était question alors que de politique fédérale. L'Association des Grain Growers refusa nettement de se transformer en organisation politique; mais dans le but de promouvoir certaines réformes préconisées par les cultivateurs, elle consentit à prêter son organisme pour faciliter le succès des candidats qui endosseraient le programme du Conseil Canadien d'Agriculture. Son rôle devait se borner à fournir aux partisans de la plateforme des fermiers les moyens de se grouper et de s'organiser eux-mêmes; dans aucun cas elle ne devait s'occuper activement elle-même de campagnes électorales.

Cette combinaison semble avoir donné des résultats satisfaisants dans les quelques races électorales fédérales où elle a été appelée à faire ses preuves. Toit va d'ailleurs pour le mieux en ce qui touche à la politique fédérale, où les perspectives sont rassurantes, grâce au prestige croissant de M. Cram, maintenant reconnu partout comme le chef officiel du nouveau parti. Les grandes difficultés commencent lorsqu'on s'avise d'aborder la politique provinciale.

L'année dernière, la convention décida de nommer un comité de cinq membres chargé de préparer un programme politique provincial. Celui-ci devait être soumis au bureau central pas plus tard que le 1er octobre 1920; les cercles locaux devaient en prendre connaissance et le discuter avant qu'il fût porté devant la convention de 1921. Sur les cinq membres du comité élus par les délégués, quatre, voyant devant la difficulté de la tâche, refusèrent d'en faire partie; il fut alors décidé de laisser l'élaboration du programme au bureau central.

Celui-ci n'était pas précisément favorable à l'entrée des fermiers dans la politique provinciale. Il fit cependant son possible pour exécuter l'ordre qu'il avait reçu; mais les cercles locaux, consultés sur les suggestions qu'ils avaient à faire au sujet du programme, montrèrent une telle indifférence—120 seulement sur 1,100 se donnèrent la peine de répondre—qu'il se crut justifié d'abandonner la partie.

C'est donc les mains vides de programme provincial que le comité exécutif se présentait la semaine dernière devant les délégués de la convention. Ceux-ci n'ont pas paru en être trop mécontents—à part, bien entendu, le petit groupe d'agitateurs qui est au fond de toute l'affaire. Non contents d'approuver l'attitude du bureau central, ils ont adopté la motion suivante qui marque une évolution opérée dans les esprits depuis un an: "L'opinion des délégués est qu'il n'est pas dans les meilleurs intérêts de l'association que des mesures définitives soient prises en ce moment au sujet de la création d'une plateforme provinciale, mais que la chose soit renvoyée aux cercles locaux pour plus ample considération."

La discussion demeure toujours ouverte et l'on peut être sûr qu'elle sera encore très vive l'an prochain; mais pour le moment, l'opinion des chefs du mouvement semble gagner de plus en plus du terrain, pour le plus grand bien d'ailleurs de l'intérêt général des fermiers. Il est indéniable que l'entrée des Grain Growers dans la politique provinciale aurait pour effet immédiat de couper en deux les forces de l'organisation. Celle-ci s'est développée rapidement et a gagné la confiance du public grâce surtout à son caractère de groupement non-politique; elle perd de son prestige depuis qu'elle a commencé à s'écarter de cette sage ligne de conduite.

Dans les autres provinces, les fermiers peuvent avoir quelque raison de se lancer dans la politique active—en fait ceux de l'Ontario sont encore les seuls à se livrer à ce sport difficile—mais on se demande quels avantages ils pourraient en retirer dans la Saskatchewan. Le gouvernement actuel leur donne satisfaction autant qu'il est raisonnable de l'attendre de n'importe quel gouvernement. Non seulement ils n'ont aucun grief sérieux contre lui, mais ils en obtiennent à peu près tout ce qu'ils veulent. Ils sont tout-puissants à la Législature où ils comptent quarante-cinq Grain Growers sur soixante députés. Ils tiennent dans leurs mains le ministère ou leurs hommes à eux, comme MM. Langley et Dunning, jouent un rôle prépondérant. Faut-il rappeler que notre parlement provincial a endossé le programme complet du Conseil Canadien d'Agriculture et que le gouvernement en a soutenu les conclusions à l'enquête de la commission du tarif? Bref, c'est un véritable cabinet de fermiers qui siège à Regina; il ne lui manque que le nom.

Le bon sens du cultivateur qui n'a en vue que ses intérêts professionnels et ceux du pays ne peut le tromper: il ne voit pas la nécessité d'un changement et il ne le désire pas. Ceux qui préconisent la formation d'un parti provincial de fermiers, ce sont principalement les pêcheurs en eau trouble et les politiciens malheureux qui espèrent escompter à leur profit un mouvement populaire. Quand on enlève

le faux nez de ces champions bruyants de l'indépendance politique et de la cause des fermiers, on s'aperçoit que l'on a affaire à des individus compromis dans tous les clans suspects d'où partent certaines attaques dirigées périodiquement contre nous. Instinctivement, nos Franco-Canadiens se méfient des tendances politiques des Grain Growers et pour cette raison les tiennent en défaveur depuis quelque temps. Ils n'ont pas tort, et ils feront bien de se tenir en garde tant que l'effervescence actuelle subsistera.

La Saskatchewan n'est pas mûre pour la création d'un troisième parti. Ce temps peut venir; mais pour l'instant rien ne saurait le justifier. Toute agitation dans ce sens est stérile et dangereuse. La majorité l'a compris jusqu'à présent; espérons qu'elle ne fera que s'affermir dans sa sage résolution.

Donation Frémont.

## La question des réparations

Les journaux de Berlin prétendent que les conditions imposées à l'Allemagne vont ruiner l'Europe

Berlin—Les journaux de Berlin sont unanimes à dire que les conditions de réparations de guerre, imposées à l'Allemagne par les Alliés, à la dernière conférence des Alliés à Paris, veulent dire la ruine de l'Europe Centrale, y compris la France, la Belgique et l'Italie. La presse cependant, ne prend pas sur elle de tracer une ligne de conduite au gouvernement. La plupart des publicistes s'accordent à dire que l'Allemagne est impuissante à faire quoi que ce soit contre "cette folie de victoire". Quelques organes conservateurs émettent l'opinion que si les Allemands obéissent à leurs vainqueurs, le pays deviendra le jouet des extrémistes.

Pour ce qui est de la taxe de cinq pour-cent imposée sur les exportations de produits allemands, le *Forwerts* déclare que cette taxe, dans quelque cinq ans, forcera l'univers entier à demander le libre échange.

Quant au plan général de réparations, le *Vossische Zeitung* déclare qu'il veut dire l'esclavage perpétuel pour l'Allemagne. Il jette sur l'Europe, dit-il, de nouveaux nuages, engendre de nouvelles haines et ouvre la voie à la révolution mondiale.

"Le même journal dit que ce plan est seulement favorable à l'Angleterre, mais le *Tagblatt* est d'un autre avis, disant que "Lloyd George a trahi les intérêts du peuple britannique."

L'Allemagne, en général, ne considère pas comme définitives les conditions de réparations de guerre telles qu'imposées jusqu'à date par les Alliés. Elle a plutôt l'air de les prendre comme une base à des négociations futures.

Ceci est le résumé d'un discours du Dr Walter Simons, ministre des Affaires Étrangères, au Reichstag. L'opinion générale, après le discours du ministre, est que celui-ci n'a pas brisé derrière lui ses vassaux et que son exposé de l'attitude de l'Allemagne lui permettra de gagner du temps en attendant que les États-Unis prennent aussi une attitude définie et que se règle la question de la Haute-Silésie.

Des rumeurs ont couru assez longtemps que le cabinet actuel démissionnerait, mais ceci semble assez peu probable, vu qu'on ne peut concevoir aucun autre gouvernement de coalition, dans les conditions actuelles. Seuls les communistes forment, actuellement l'opposition.

## La Ligue des Nations à Barcelone

Paris—Comme il avait été décidé à la conférence de Genève, la Ligue des Nations va se réunir en comité à Barcelone, Espagne, le 10 mars prochain, pour y traiter de la liberté du transit et des communications. Le Conseil de la Ligue a choisi M. Gabriel Hanotaux comme président de cette conférence.

## Les perspectives de 1921 sont peu rassurantes

Une revue de la situation mondiale est bien propre à causer de grandes appréhensions et c'est à se demander si que l'année 1921 apportera aux peuples du monde: serace la paix, la paix juste et durable, comme le souverain Pontife la désirait dès 1917 ou sera-ce de nouveaux désastres comme on l'ont prévu des événements qui se déroulent chaque jour?

Dès le premier de l'an des dépêches d'Angleterre nous faisaient part des inquiétudes qui se manifestaient à Londres: on semblait avoir peur de l'année nouvelle et pour cause; car les troubles en Irlande ne sont pas prêts de s'apaiser puis il y a la situation ouvrière qui se sature de plus en plus partout dans l'Empire, aux Indes, en Afrique du Sud, en Australie et presque en Egypte; puis il y a la course à la construction d'une marine de guerre aux États-Unis qui cause beaucoup de soucis, aux dirigeants anglais. Et pourrions-nous ajouter que de jour en jour l'Angleterre perd de son prestige et de son renom de loyauté vis-à-vis des alliés? Les événements de Palestine, soulevés à l'égard de l'Allemagne mécontentent la France, à qui elle avait juré une amitié éternelle.

En France la situation, quoi qu'elle soit, n'est pas rassurante: d'un côté le gouvernement est au prises avec les questions d'Orient et de Grèce; d'autre part une partie du peuple craint une nouvelle agression de l'Allemagne, tandis qu'une autre partie a peur du bolchevisme.

La politique intérieure est aussi sujet de grandes préoccupations: on découvre, on dénonce des mouvements de toutes sortes; n'est-on pas allé jusqu'à mettre le gouvernement en garde contre un attentat royaliste?

L'Italie, en outre d'une crise économique affreuse, a à faire face à des désordres politiques.

L'Orient est toujours en pleine guerre et les discussions se poursuivent et s'enveniment sans cesse. En Russie le bolchevisme, loin de s'apaiser, s'aggrave à de nouvelles assauts sur le monde, tandis que l'Allemagne fait tout ce qu'elle peut pour ne pas se soumettre à ses obligations.

L'Autriche et la Hongrie passent, elles aussi, par les plus terribles crises de leur vie nationale, tandis que toutes les petites nations revenues à l'indépendance depuis la guerre ne peuvent parvenir à réaliser leurs espoirs.

En Grèce, c'est l'inquiétude qui règne; la rentrée de Constantin malgre les alliés a été un défi jeté à l'Entente.

En Europe il n'y a à vrai dire que la Paix qui soit son prestige grandit et sa souveraineté morale de plus en plus appréciée: païens ou chrétiens, les peuples veulent s'approcher, d'elle et il n'y a plus que la France qui ait voté le vote du Sénat pour avoir aussi son représentant à la plus grande cour du monde.

De ce côté de l'océan la situation ne paraît pas meilleure: Aux États-Unis la situation politique, la situation économique, la situation sociale, ne donnent guère de raisons de se réjouir; chez nous au Canada la malaise causé par l'inquiétude est de plus en plus grand.

## L'Aide au Collège Français

### LA REPONSE DES FRANCO-CANADIENS

#### I.—Nos professionnels.

Le mois de janvier leur avait été assigné. Ils l'ont appris malheureusement un peu tard. Cependant, en une semaine, la dernière de janvier, nous avons recueilli plus de \$2,000, en dix minutes. N'est-ce pas de bon augure? Les noms de ces généreux donateurs seront publiés bientôt et gardés en bénédiction parmi la population canadienne-française de la Saskatchewan, pour ce qu'ils viennent de faire en faveur du collège français. Les membres de notre clergé, tant ecclésiastique que séculier, puis tous nos professionnels ne se laisseront pas vaincre en générosité. Ils n'oublieront pas non plus qu'ils ont eu à leur disposition les têtes dirigeantes de ce mouvement patriotique. Nous leur remercions en tout le mois de février pour nous faire leurs souscriptions.

#### II.—Nos hommes d'affaires.

Le mois de février est celui de nos hommes d'affaires. Nous voulons de suite accuser réception de la somme de \$500 venant des directeurs de la Banque d'Hochebourg. Cette institution financière s'est honorée par ce geste patriotique de bon aloi. Nous leur en remercions de tout cœur. La Banque d'Hochebourg a une clientèle qui s'accroît tous les jours en Saskatchewan et elle a pour l'avenir nos meilleurs vœux. Puisse cet exemple provoquer aussi la générosité de tous nos hommes d'affaires canadiens-français!

#### III.—Nos districts scolaires.

Le Dr Martial Lavoie, dans un magnifique article paru tout récemment dans le *Patriote de l'Ouest*, suggère aux commissaires de nos écoles canadiennes-françaises un excellent moyen de venir en aide à notre collège en lui donnant l'argent destiné à acheter les prix de fin d'année. Il comptait pour cela sur la générosité et le patriotisme de nos tout jeunes concitoyens. Il ne s'est pas trompé. Les enfants de l'école du village de Howell viennent de faire le sacrifice de leurs prix et de permettre ainsi au Dr Lavoie lui-même, en sa qualité de président des commissaires du district, de nous adresser, en leur nom, un chèque de \$100. Bravo! chers petits Canadiens, français de Howell. Voilà qui promet. Monseigneur l'archevêque est fier de vous, il vous remercie et il vous bénit. Mais, n'est-ce pas que tous les petits Canadiens français voudront en faire autant pour ce collège où un si grand nombre d'entre eux ont préparé leur avenir?

#### IV.—Nos paroisses agricoles.

Le mois de mars est réservé à nos paroisses comme telles, comme groupes. Cependant plusieurs ont déjà répondu à l'appel du Mgr Mathieu. Cinq ou six d'entre elles nous ont remis leurs souscriptions qui s'élevaient à un montant de plus de \$3,500. Voilà qui mérite d'être signalé. Ces paroisses sont dignes d'éloges et nous applaudissons à leur générosité. De plusieurs autres, nous avons aussi des nouvelles très encourageantes. Une seule d'entre elles a déjà dépassé la somme plus haut mentionnée et d'autres ont atteint aussi un chiffre enviable. Qu'elle se hâte de venir s'inscrire au tableau d'honneur que nous allons publier. Puis, il est à espérer que les souscriptions mentionnées stimuleront encore les activités des organisateurs, dans tous nos centres, riches ou pauvres, encouragés par l'enthousiasme croissant avec lequel on veut venir en aide au collège français.

#### V.—Nos jeunes gens

Nous devons compter sur la générosité de tous pour réaliser notre

objectif. Il ne faudrait pas demander seulement aux chefs de famille actuels de venir en aide au Collège; ce ne serait pas juste. Il faut que les charges retombent aussi sur nos jeunes gens, si nombreux partout. Ne sont-ils pas les chefs de famille de demain? Ils voudront faire généreusement leur part, nous n'en doutons pas. Ils se priveront à cette fin, de certains amusements. Quels sont ceux qui ne pourraient s'engager à souscrire cinquante dollars, dix sous par versements mensuels de 5 ou 10 dollars qu'ils économiseraient sur leurs menues dépenses? C'est un devoir de justice envers la race à laquelle ils ont l'honneur d'appartenir.

#### VI.—Informations.

La campagne finira à Pâques. Le temps presse. Hâtez-vous. Et pour vous mettre à l'œuvre n'attendez pas d'autres invitations que celles que nous vous donnons par la voie du *Patriote*; n'attendez pas non plus le passage, chez vous, des membres du comité exécutif. Ils ne pourraient aller partout. Notre province est grande et nos groupes si éparpillés! Formez vous-mêmes vos comités si ce n'est déjà fait; comités spéciaux chargés d'organiser des soirées, des parties de cartes, des ventes de paniers, etc., au profit de l'aide au collège français; comités chargés de recueillir des souscriptions. Nous comptons, pour cela, sur nos curés surtout. Que d'ici la fin de la campagne, chaque dimanche, au prône, ils fassent écho à l'appel de Monseigneur l'archevêque et invitent leurs fidèles à souscrire généreusement. Il faut absolument que toutes nos paroisses, riches ou pauvres, figurent sur nos listes. Que dis-je, il faut que les plus petites missions canadiennes-françaises y figurent aussi; il faut que toutes les familles, même les plus isolées, soient inscrites au "livre d'or" du collège. Et si l'on ne passe pas pour vous voyez-les de vous-même, soit directement à S. G. Monseigneur l'archevêque, soit aux bureaux du *Patriote*, soit à votre humble serviteur à l'archevêché de Regina. Vous n'en aurez que plus de mérite. Rappelez-vous que l'avenir de notre collège dépend de la réponse des Canadiens français à l'appel de notre vénérable archevêque.

Z. H. MAROIS, Phc., Sec. gén. de l'A.C.F.C.

### S. G. Mgr Mathieu et le R. P. Adam feront une tournée dans le Sud

Nous apprécions que S. G. Mgr Mathieu, accompagné du R. P. Adam, curé de Saint-Louis, va entreprendre incessamment une tournée en faveur du collège de Gravelbourg à travers les principales paroisses du sud de la province. Les deux distingués orateurs seront à Gravelbourg le jeudi 17, à La Pléche le vendredi, à Assiniboia le dimanche 20. La suite de leur itinéraire n'est pas encore arrêtée, mais les intéressés en seront informés à temps.

Notre vénérable archevêque ne craint pas de s'imposer des voyages pénibles dans l'intérêt de l'œuvre qui lui tient tant à cœur. Quel spectacle serait plus propre à faire comprendre à tous l'importance vitale qu'il attache au succès de la campagne entreprise!

Dans le même temps, celle-ci bat son plein dans le nord, où le conférencier de l'A.C.F.C., M. Louis de Montarnal, est accueilli avec joie et rencontre partout de généreuses bonnes volontés. Tout semble présager de magnifiques résultats pour les semaines qui vont suivre.

## La campagne bat son plein dans le Nord

A la suite d'une conférence de M. Louis de Montarnal, les Franco-Canadiens de Prince-Albert organisent une campagne de souscription en faveur du collège français.

Vendredi dernier, les Franco-Canadiens de Prince-Albert étaient convoqués à l'école séparée pour entendre une conférence sur l'œuvre du collège de Gravelbourg. Il est regrettable qu'un plus grand nombre de personnes ne soit venu assister à cette soirée qui a été très intéressante à tous les points de vue. Le conférencier, M. Louis de Montarnal, a fait une causerie substantielle et convaincante qui n'a pas manqué de gagner l'auditoire à la cause du collège français.

Il a commencé par rappeler les paroles de Mgr Mathieu à la convention régionale de Meyronne, affirmant avec force que ce collège était l'œuvre de sa vie et qu'il mourrait content si avant de disparaître il le voyait établi sur des bases solides et irréversiblement françaises. Le collège, dit-il, est actuellement ouvert; les élèves y sont nombreux et l'enseignement qu'on y donne est satisfaisant. L'édifice est absolument moderne et les élèves y jouissent d'un confort capable de rivaliser avec celui de n'importe quelle autre institution de la province.

Le but de l'œuvre est d'assurer la survivance franco-canadienne dans la Saskatchewan. Sans doute, les notes ont des familles nombreuses et l'on sait qu'il n'est pas chose facile de les faire disparaître là où ils sont implantés; mais nous ne survivrons que dans la mesure où nous gardons notre mentalité française et catholique. Dans le milieu indifférent, souvent hostile qui nous entoure, nous avons besoin de faire une lutte organisée pour préserver notre précieux patrimoine national. Cette lutte exige des chefs. Il nous faut des hommes capables d'occuper les différentes charges publiques. Nous en avons, mais pas assez, dans combien de municipalités, de districts scolaires en majorité franco-canadiens ne voyons-nous pas des postes de confiance occupés par des personnes étrangères à notre race? D'ailleurs les chefs actuels disparaîtront et il faudra les remplacer. Il nous faut donc une pépinière d'hommes nos prêtres, nos professeurs, nos médecins, nos hommes d'affaires de demain.

On demande pourquoi ce collège français a été placé à Gravelbourg plutôt qu'ailleurs. Il était très important qu'il fut dans un centre totalement franco-canadien, là où l'influence anglaise se ferait peu sentir, et Gravelbourg était tout indiqué pour cela, étant donné qu'il est un des centres français les plus compacts de la province, qu'il vient d'être fait le siège d'une nouvelle circonscription électorale et qu'il sera vraisemblablement plus tard le siège d'un évêché.

Passant à des détails d'ordre pratique, M. de Montarnal nous apprend que le collège de Gravelbourg a coûté \$825,000. Il appartient actuellement à la messe épiscopale de Regina. Tant que Mgr Mathieu sera l'archevêque de la capitale, nous savons qu'il restera collège français; mais il est sage de préparer et d'assurer l'avenir. Notre archevêque veut donc remettre l'institution entre des mains sûres qui garantiront sa survivance telle qu'elle est aujourd'hui, c'est-à-dire à base française. Il s'est adressé pour cela aux vénérables Pères Oblats, qui offrent toutes les garanties désirables. Mais ceux-ci se trouvent incapables de payer la grosse somme que représente le coût de la construction. Si les Franco-Canadiens de la Saskatchewan leur viennent en aide en prélevant le montant de \$50,000, ils prendront le collège en payant les \$75,000 qui restent.

En terminant, le conférencier fait un appel à la générosité des Franco-

(A continuer à la Page 2.)







# Les Grain Growers discutent politique

"Il y a des signes d'élection dans l'air," dit le président Maharg — Le gouvernement provincial et la politique fédérale. — Pas de plateforme provinciale. — M. Crerar salue l'aube d'un esprit nouveau — La vente par coopération — Le gouvernement Martin donnera son appui.

MOOSE JAW. — L'association des grain growers a tenu sa convention annuelle à Moose Jaw. La question politique a fourni matière à d'assez longues discussions et à d'importantes décisions des chefs du mouvement.

Le président Maharg, dans son discours d'ouverture, a déclaré: "J'ai vécu une longue guerre. Si, après la campagne formidable de faux rapports qui a été menée depuis des mois, il y en a encore qui ne sont pas prêts à restituer l'assurance complète de guerre, je leur conseille de le faire immédiatement, car il n'y a pas de temps à perdre. Des signes d'élection sont dans l'air. Les faux exposés au sujet de la commission du blé suffisent à eux seuls à secouer les plus endormis."

On a adopté une résolution d'après laquelle le gouvernement provincial, comme corps, doit se libérer de toute affiliation avec un parti politique fédéral. M. C. A. Dunning, trésorier provincial, a approuvé la résolution en tant qu'elle s'applique au gouvernement comme corps; mais il a déclaré qu'il la trouverait injuste appliquée aux ministres individuellement. Pour lui, il soutiendra les principes de l'association des fermiers à la prochaine élection fédérale.

Un délégué a demandé si le gouvernement de la Saskatchewan soutiendrait le parti dirigé par M. Mackenzie King. M. Dunning a répondu catégoriquement que le gouvernement, comme corps, n'accorde son appui à aucun parti fédéral.

La convention a promis l'aide de l'association pour mettre en vigueur la loi des loyers.

**Pas de plateforme provinciale**

Une discussion assez vive s'est élevée au sujet d'une résolution approuvant la décision du bureau des directeurs de ne pas préparer une plateforme politique provinciale et renvoyant toute l'affaire à la convention. Des délégués ont dit que la convention de 1920 avait donné clairement au bureau l'instruction de procéder à la rédaction d'une plateforme. M. J. B. Musselman, secrétaire général, a défendu le bureau, disant que le manque d'unanimité de la part des comités locaux sur la question l'a empêché d'agir. La résolution a été adoptée presque à l'unanimité.

**Discours de M. Crerar**

L'hon. T. A. Crerar a prononcé un grand discours qui a soulevé un tel enthousiasme parmi les délégués. Il a parlé tour à tour de la situation des chemins de fer, de l'immigration et du tarif. Se demandant ce que le gouvernement actuel fait à propos de l'immigration, il répond qu'il fait très peu. On nous dit qu'il n'y a pas de tentatives pour transporter les immigrants et nous savons qu'il y a des centaines de tentatives qui attendent un chargement. En matière d'immigration, nous devons suivre une politique différente de celle du passé. Nous voulons des immigrants susceptibles de devenir de bons citoyens canadiens. Nous donnons à ces nouveaux citoyens le droit de vote, mais nous leur demandons les obligations civiles du citoyen canadien.

M. Crerar attaque la politique de protection qui a été celle du pays depuis quarante ans. On prétend, dit-il, que cette protection a rendu le Canada prospère. Si c'est de la prospérité d'enlever les garçons et les filles de dessus les fermes pour les envoyer travailler dans les villes, nous avons un Canada prospère; mais ce n'est pas là une méthode saine de prospérité.

L'orateur cite des chiffres indiquant que de 1909 à 1919, 1,228,000 Canadiens sont passés aux Etats-Unis et que dans la même période 1,072,000 personnes ont émigré des Etats-Unis au Canada.

M. Crerar dit en conclusion: "Notre organisation de fermiers peut accomplir un grand travail. Il nous faut dans notre vie publique l'esprit de service, l'esprit qui cherche à donner plutôt que celui qui cherche à prendre. L'atmosphère d'un jour meilleur est arrivée. Les affaires du gouvernement sont les affaires de toute la population. Dans cette grande œuvre de réforme, nous devons marcher épaule contre épaule avec tous nos concitoyens. Nous avons un splendide exemple, le sacrifice de nos soldats, morts pour préserver la liberté du monde, nos droits et privilèges, pour faire un meilleur Canada. Ne pouvons-nous pas prendre orgueil et espoir de leur splendide sacrifice et nous déterminer, dans la mesure du possible, à édifier un Canada digne des sacrifices consentis?"

En reprenant son siège, M. Crerar a été longuement applaudi. Une résolution approuvant son choix comme chef du parti des fermiers a été adoptée à l'unanimité.

**Un gouvernement réactionnaire et incompetent**

Norman P. Lambert, secrétaire du Conseil Canadien d'Agriculture, a vigoureusement attaqué la politique fiscale de sir Henry Drayton. Il a dénoncé le gouvernement Meighen comme "le plus réactionnaire et le plus incompetent depuis la Confédération". Parlant de la commission du tarif, il l'a qualifiée de "cirque ambulatoire" et a dit que sa principale caractéristique était "le cynisme affable et le sarcasme poli de son président".

Toute une séance du matin a été consacrée à la discussion de la vente du blé par coopération. L'hon. George Langley, qui a parlé le premier, a déclaré qu'en dépit des rumeurs du contraire, l'accord complet existe entre les différentes organisations provinciales de fermiers. Seule l'union peut assurer le succès de l'entreprise. Interrogé par des délégués au sujet de l'attitude du gouvernement provincial, M. Langley dit qu'il a parlé de la chose avec le premier ministre Martin. Celui-ci lui a déclaré que s'il était jugé nécessaire d'établir un système de vente coopérative, le gouvernement provincial y donnerait tout l'appui qu'il serait en mesure de donner.

M. Maharg a été réélu président pour la onzième fois.

## Lettre du Marché

4 février. — Succédant à une hausse très forte, dans la première quinzaine de janvier, le marché des grains enregistrera encore une nouvelle baisse. Après avoir touché \$2.07 pour le blé No 1 déglusé à Fort William, la fermièrerie était hier, 3 février, à \$1.71, accusant une baisse de 36c dans moins de trois semaines, et rien dans le moment présent ne permet d'espérer une halte à cette dégringolade des prix.

Les options de mai, plus faibles encore, tombent à \$1.64, après avoir touché \$2.02, subissant une perte de 35c. La situation économique des pays d'Europe, qui sont nos seuls clients, semble si précaire, que la grande majorité des maïs qui font la conquête des grains n'osent plus songer à la hausse et ont plutôt tendance à favoriser des plus bas prix. Cette opinion, que, quelque soit la nature d'une marchandise, cette marchandise sera toujours bon marché si l'acquéreur n'a pas d'argent pour l'acheter, semble faire école à la Bourse des grains et réunir l'opinion de la grande majorité du commerce.

De là le mouvement de baisse, qui affaiblit le producteur et l'empêche de retirer la pleine valeur du fruit de son travail.

Si l'on joint à cela que la récolte de l'Argentine arrive continuellement sur le marché, et que les exportateurs nous ont abandonnés pour s'occuper plus spécialement de l'Amérique du Sud, l'on aura toute l'explication des influences qui ont amené la baisse persistante des dernières semaines. Une revue anglaise qui arrive souvent juste dans ses prévisions écrivait il y a quelques jours, qu'il n'y avait rien de surprenant de voir la grande majorité du commerce, actuellement à la baisse, changer de position d'ici quelques semaines et se mettre à la hausse avec autant de vigueur qu'il en déploie actuellement dans la baisse.

Les statistiques, à qui l'on fait dire ce que l'on veut, ont été exploitées en sens divers; mais à les étudier de près, l'on en arrive fatalement à la conclusion que la position du blé, comme valeur commerciale, est très forte, plus forte que ne le

laisent croire les prix actuels.

La Belgique, le Danemark, l'Italie, la Norvège, la Hollande, le Portugal, l'Espagne, la Suède, la Suisse, la France, l'Angleterre et l'Allemagne ont récolté cette année environ 691,000,000 de minots de blé et 341,000,000 de seigle, en autant que les statistiques permettent de l'établir. La consommation normale de ces mêmes contrées dans la période de 1909 à 1914 était de 1,452,000,000 minots de blé et 628,000,000 minots de seigle, ce qui indiquerait, dans des conditions financières ordinaires, une importation nécessaire de 158,000,000 minots de blé et 34,000,000 minots de seigle, ce qui laisserait un déficit de 20,000,000 minots de blé et 253,000,000 minots de seigle. Il faut noter que l'on ne fait pas entrer en ligne de compte, dans ces statistiques, des pays comme la Grèce, la Pologne et l'Afrique du Sud, qui sont aussi des contrées importatrices.

De plus, dans ces mêmes statistiques, l'on estime le surplus de l'Argentine à 147,000,000 de minots, ce qui est 27,000,000 minots de plus que les estimés du Gouvernement argentin lui-même, et 54,000,000 au dessus des estimés faits par les agences commerciales.

La récolte du Canada est également estimée à 263,000,000 minots, comparé à 193,000,000 l'année passée. Nous avons peine à croire que la récolte canadienne soit aussi forte qu'on l'estime. Il faut tenir compte que les éleveurs de l'intérieur, qui étaient remplis de grain les années passées à cette saison, sont aujourd'hui pratiquement vides et que le seul blé restant à exporter est celui qui se trouve dans les éleveurs terminaux et dans les graineries des fermiers. La quantité en est sûrement moins considérable que celle estimée dans les statistiques.

Le Portugal, sur lequel l'on ne possède guère de renseignements et sur qui l'on comptait comme acheteur possible pour un million de minots, semble à la veille d'une révolution causée par la famine et l'on conçoit qu'il lui faudra acheter de 8 à 10 millions de minots.

L'Inde enfin, dont on fait grand cas, parce que la récolte y a dernièrement bénéficié d'une bonne pluie, n'est pas encore assurée de sa récolte. La pluie y est venue bien tard, pour avoir un grand effet, et l'on annonce officiellement que la famine ravage plusieurs régions de cette contrée. Ce ne sont donc pas les Indes qui vont ravitailler l'Europe. Quant à la Russie, il lui faudra bien du temps pour devenir une concurrente sérieuse sur le marché mondial.

N'oublions pas enfin que nous arrivons à une époque périlleuse pour la récolte d'hiver aux Etats-Unis. Bientôt nous commencerons à entendre parler des mouches, des vers et de la gelée et l'on sait combien le commerce répond vite à ces rumeurs de dégâts.

En résumé, le fermier qui a toujours tenu son blé jusqu'à présent, n'a aucune bonne raison de s'affoler et de vendre. Personne n'est infatigable, l'opinion d'un homme vaut celle d'un autre. Jamais le marché du blé n'a été entouré d'autant d'éléments d'incertitude qu'il l'a été cette année. Producteurs et spéculateurs ont subi les mouvements de hausse bien plus qu'ils les ont évités, et nous ne voudrions pas que nos clients acceptent comme certitude ce qui n'est qu'un simple avis; mais nous croyons que, lorsque les Européens auront acheté 60 ou 80 millions de minots de blé argentin, ils s'apercevront que le surplus de ce pays sera sérieusement diminué et que pour réaliser les achats dont ils ont besoin, ils devront retourner sur les marchés de l'Amérique du Nord, et ces marchés eux-mêmes sont suffisamment épuisés pour que nous soyons d'avis que, lorsqu'on aura gâté la souchée nécessaire et la réserve suffisante pour la consommation intérieure, le surplus exportable sera bien petit.

Le blé peut baisser encore; aussi longtemps que l'Argentine acceptera de si bas prix, le marché subira des fluctuations diverses; mais nous serions fort surpris, si d'ici la fin de mars et peut-être avant, il n'y avait pas un fort mouvement de hausse.

LE COMPTOIR AGRICOLE  
Raymond DENIS, agent général.

DEB DEN, Sask.

M. Thomas Bernard nous est revenu ces jours passés d'une promenade de deux mois dans l'Est du Canada. Il dit qu'il a fait un bon voyage, mais qu'il est bien content de revenir à Debden, et de reprendre son commerce de seller et cordonnier. Il ajoute que c'est encore dans le Nord de la Saskatchewan que l'on se trouve le plus chez soi.

M. l'abbé J. B. Joly est allé, en compagnie du Dr. Nichol, rendre visite à M. l'abbé Louson, curé de Shell River.

Pour la première fois à Debden, le 4 février, ont lieu la messe du premier vendredi du mois, l'assistance était très nombreuse.

## GRESOBENE

(Capsules) — Antiseptiques

Guérissent les TOUX CHRONIQUES ou AIGUES, les BRONCHITES, LA GRIPPE, les MAUX de GORGE, LA RYNGITES. — 50 cts la boîte.

Compagnie Capsules Cresobene, Montréal.

## Les marchés

Marché aux animaux de Winnipeg.

Winnipeg, 3 février.

Bovillons: De boucherie de choix extra, 7.25—7.50.

Assez bons, 6.00—6.75.

Moyens, 5.00—5.50.

Génisses: De boucherie de choix.

1050 livres et au-dessus, 6.50—7.00.

Assez bonnes, 5.75—6.00.

Moyennes, 4.50—5.00.

Maigres de choix, 4.00—4.50.

Vaches: De boucherie de choix.

5.75—6.00.

Assez bonnes, 5.00—5.50.

De reproduction, 3.50—4.00.

Conserves, 2.50—3.00.

Bonnes vaches laitières, 65.00—70.00.

Vaches laitières moyennes, 60.00—70.00.

Animaux à engraisser: Animaux de choix pesants, 6.50—7.00.

Bœufs, 5.50—6.00.

Légers de choix, 4.50—5.00.

Communs, 3.00—3.50.

Taureaux: De choix, 5.00—5.50.

Bœufs, 4.50—5.00.

Communs et légers, 4.00—4.50.

Bœufs: De choix, 5.50—6.00.

Assez bons, 5.00—5.50.

Moyens, 4.00—4.50.

Vaches: Légers de choix, 3.50—4.00.

Pesants de choix, 7.50—8.00.

Moyens et légers, 6.50—7.00.

Moutons et agneaux: Agneaux de choix, 10.50—11.00.

Brebis de choix, 7.50—8.00.

Moutons de choix, 6.50—7.00.

Moutons communs, \$3.00—\$4.00.

Porcs: De choix, 14.25—15.00.

— 10 —

Marché aux grains de Winnipeg.

Winnipeg, 7 février.

Blé.

Nord No. 1, 1.50 3-8.

Nord No. 2, 1.47 3-8.

Nord No. 3, 1.43 3-8.

Nord No. 4, 1.36 3-8.

Nord No. 5, 1.32 7-8.

Nord No. 6, 1.35 7-8.

— 10 —

AVOINE.

No 2 C. W., 47 5-8.

No 3 C. W., 43 5-8.

Pourrage extra 1, 43 5-8.

Pourrage No 1, 41 5-8.

Pourrage No 2, 38 1-8.

— 10 —

ORGE.

No 3 C. W., 81.

No 4 C. W., 67.

Pourrage, 36 1-2.

— 10 —

LIN.

No 1 N. W. C., 1.75 1-2.

No 2 C. W., 1.71 1-2.

No 3 C. W., 1.46 1-2.

Condammé 1.41 1-2.

— 10 —

SEIGLE.

No 2 C. W., 1.52.

— 10 —

Marché aux grains de Prince-Albert.

Blé, No. 1, 1.55; No. 2, 1.50; No. 3, 1.42; No. 4, 1.25; No. 5, 1.10.

— 10 —

Marché aux animaux de Prince-Albert.

Porcs de choix, 14.25.

Bovillons pesants, 5.00—6.00.

Bonnes vaches, 5.00—6.00.

Vaches communes, 3.50—4.00.

Bonnes génisses, 5.00—6.00.

Génisses communes, 3.50—4.00.

Bovillons maigres pesants, 5.00—6.00.

Bovillons maigres légers, 4.50.

— 10 —

BRUNTON

TAILLEUR

Pour HOMMES

et pour DAMES

Edifice K.C. Ave Centrale

— 10 —

DORMANTS

Les soussignés ont besoin de dormants en cyprès ou épinette rouge. Pour plus de détail s'adresser à

HEIT et SIBBALD.

Ingenieurs et Entrepreneurs

Edifice K. of C. Prince Albert.

ST. BRIEUX, Sask.

Ce n'est pas souvent qu'on entend parler de St-Brieux dans le Patriote de l'Ouest. Pourtant ici, comme dans les autres centres franco-canadiens, la vie est toujours active.

L'été dernier, les directeurs de l'A. C. F. C. avaient choisi deux de leurs membres pour être correspondants réguliers au Patriote, afin de nous faire connaître et par la même aider à propager le journal qui ferait tant de bien dans la paroisse. A une assemblée de tous les membres de l'A. C. F. C. tenue à la Banque d'Hochelaga, nous avons discuté plusieurs sujets, entre autres la prohibition. Le compte rendu en avait paru à moitié dans le Patriote deux semaines après l'envoi, ce qui découragea nos correspondants, si bien qu'on n'a rien vu depuis dans le journal. J'espère qu'avec la nouvelle année nos correspondants vont reprendre courage et le

Patriote voudra bien publier leurs correspondances dans ses colonnes pour le bien de la cause si chère aux vrais Canadiens français.

M. Lefebvre nous prie d'annoncer qu'il a reçu ordre de vendre le 26 février, à St-Brieux, un char de chevaux de choix envoyé par M. Bowlen, de Calgary. M. Bowlen allégué que ce sont tous des chevaux types Clydes et Percheron, en bonnes conditions et très doux. Ne manquez pas cette vente, car M. Bowlen est connu de bien dans la paroisse. A une assemblée de tous les membres de l'A. C. F. C. tenue à la Banque d'Hochelaga, nous avons discuté plusieurs sujets, entre autres la prohibition. Le compte rendu en avait paru à moitié dans le Patriote deux semaines après l'envoi, ce qui découragea nos correspondants, si bien qu'on n'a rien vu depuis dans le journal. J'espère qu'avec la nouvelle année nos correspondants vont reprendre courage et le

Quelques statistiques de l'éducation dans la province de Québec

Québec. — D'après le rapport du surintendant de l'Instruction Publique, M. Delage, le nombre des enfants dans les écoles de la Province l'an dernier était de 516,968, dont 261,356 filles et 255,612 garçons; les écoles élémentaires ont été fréquentées par 268,318 enfants; les académies ont reçu 142,281 élèves, les écoles modèles 101,27; les collèges, 7,771 et les Universités 3,819; dans les écoles du soir il y avait 4,269 garçons et 139 filles. Le pourcentage de présence est de 75.8 pour cent chez les catholiques et de 72.92 pour les protestants. Il y a 18,508 professeurs dans les diverses écoles de la Province.

## CAISSE DE NOEL

PROFITEZ DU DELAI!

D'ici au 19 février inclusivement, nous vous accorderons encore le privilège de vous inscrire au nombre des bénéficiaires de notre "Caisse de Noël".

¶ Nous avons des plans pour convenir à toutes les bourses, et nous acceptons des dépôts progressifs, de 1c, 2c, 5c, et 10c par semaine et des dépôts fixes de 25c, 50c, \$1, \$2, \$5, \$10, \$20, ou plus, car il n'y a pas de limite au montant pouvant être déposé.

¶ Ces dépôts bénéficient en plus de l'intérêt régulier des banques.

¶ "La Caisse de Noël" est ouverte depuis le 18 décembre. En vous faisant inscrire, il vous suffira simplement de verser les arrérages, les versements hebdomadaires devant couvrir une période de 50 semaines.

¶ Si, cependant, vous préférez commencer seulement vos dépôts à partir d'aujourd'hui, et les continuer de semaine en semaine, quel que soit le montant dont vous disposez, notre Caisse Spéciale de Noël vous est ouverte et recevra vos versements d'ici aux fêtes.

Consultez le gérant de notre succursale la plus rapprochée de chez vous; il vous fournira un livret avec tous les renseignements voulus.

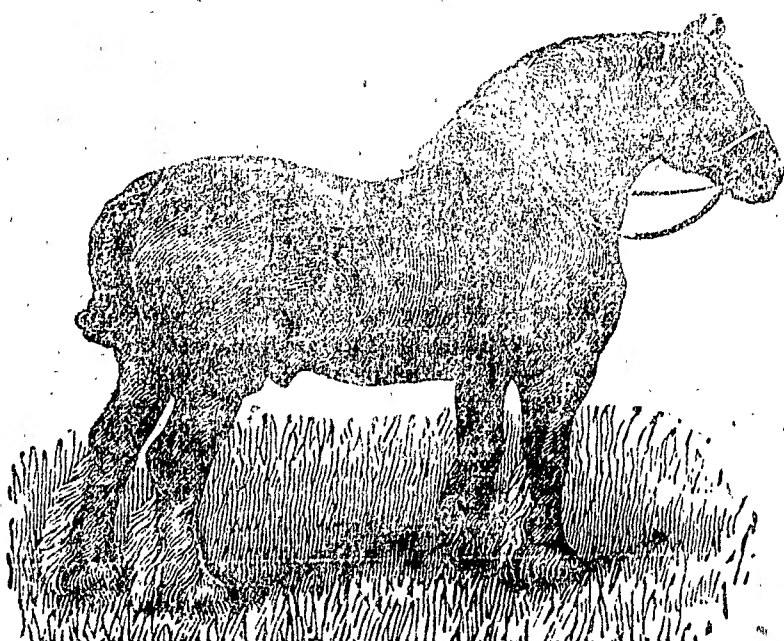
## LA BANQUE D'HOCHELAGA

## Importante vente de chevaux

Aux écuries de louage de St-Brieux

ST-BRIEUX, SASK.

SAMEDI LE 26 FEVRIER 1921 à 1h.30



UN CHAR de jeunes chevaux et juments types Clyde et Percheron, exceptionnellement bons, pesant de 1,200 à 1,400 livres.

Chevaux bien paisibles.

Ces chevaux ont été soigneusement sélectionnés par le propriétaire, M. J. Bowlen dans son troupeau, qui est l'un des meilleurs de l'Alberta.

VOYEZ LES GRANDES AFFICHES POUR PLUS AMPLES DETAILS

Il y a dans le lot plusieurs paires de chevaux bien accouplés et ils doivent être vendus; ainsi vous en aurez pour votre argent.

Termes très faciles donnés aux fermiers de bonne foi et escompte libéral pour du comptant.

J. J. BOWLEN,

PROPRIETAIRE.

D. LEFEBVRE, Encanteur,

ST. BRIEUX, SASK.



## Les Centres Franco-Canadiens

SERVICE SPECIAL DU "PATRIOTE DE L'OUEST"

### MONTMARTRE, Sask.

Le 18 janvier 1921 avait lieu, en l'église du Sacré Cœur de Montmartre, le mariage de Mlle Hélène Ecarnot à M. Rosaire Lachambre.

La cérémonie, qui eut lieu à 10 heures, avait attiré une partie de la paroisse et par cette nombreuse assistance nous pouvions juger de la popularité des familles Ecarnot et Lachambre.

Notre curé, M. Theriault, officiait et le choeur de chant rendait une messe harmonisée: Mlle A. Michaud de Régina tenait l'orgue et des solf furent tenus par Mme Lacourcière et M. J. Lavesque.

Le souper, qui réunissait plus de 50 convives à la salle "Bijou", fut bon et à l'exceptionnelle hospitalité de M. et Mme Ecarnot.

Plusieurs saluts furent proposés et M. l'abbé Van de Velde, curé de Kendal, fut fort applaudi pour les éloges qu'il fit des parents de la mariée. Il nous rappela avec quel courage ils virent à bout des difficultés qui se présentèrent lorsqu'ils établirent leur foyer dans cette région il y a plus d'un quart de siècle.

Il y a maintenant plusieurs familles qui s'y établirent en 1896. Les Canadiens français ne sont venus qu'en 1902, de sorte que c'est bien eux qui ont fondé cette paroisse.

Plusieurs autres orateurs exprimèrent en termes bien appropriés leur amitié pour la famille et les souhaits qu'ils forment pour le jeune couple.

Le soir, une bien agréable soirée fut organisée où les amusements et l'entrain qui régnèrent furent bien goûtés.

M. et Mme Lachambre sont maintenant installés dans leur nouvelle résidence sur leur ferme, qui est à 3 milles au nord de notre village. Ils ont de magnifiques cadeaux leur ayant été donnés; nous n'en citerons qu'un seul qui est un manteau de "Tudor Seal" garni d'Alaska qui fut celui des parents à la mariée.

Nous regrettons d'avoir à annoncer le décès de Mme Amédée Part, décédée à Mutrie, le 7 janvier, d'une attaque de paralysie dont elle fut atteinte, le matin du premier janvier. Mme Part était l'une des "pionnières" de Mutrie, ayant pris son logement avec son mari en ce district en 1904, alors que le plus proche chemin de fer était à Wolseley, soit 34 milles. Elle mourut entourée des derniers sacrements et entourée des siens, y inclus les parents venus des États de l'Est. Elle laisse pour pleurer sa perte son mari et une fille, Mme L. Bastien, résidant à Mutrie.

Autre décès, celui de M. Israël Desroches décédé le premier janvier. Il y a à peine un an, M. Desroches acheta la terre Gardner, une des plus belles du district de Mutrie et la cultiva l'été dernier avec son gendre, M. S. Dupuis. Malade, il continuait à travailler rudement et le cancer d'estomac dont il souffrait n'en fut qu'aggravé. Après les batailles, il se confia aux médecins, mais trop tard. Il eut un noble et en chrétien les terribles souffrances de cette maladie; il s'est éteint tranquillement au milieu des siens, entouré des secours de notre sainte religion. Un fils, Rosario, et une fille, Mme S. Dupuis pleurent la mort de celui qui fut un bon père et un exemple de probité et de travail.

Le grand concours de paroissiens de Montmartre et de Mutrie à ces deux funérailles témoignent de la grande estime en laquelle Mme Part et M. Desroches étaient tenus parmi nous.

M. Henri Vertefeuille nous revient d'un voyage chez son frère à St-Paul, Minn. C. S. A. M. Vertefeuille semble heureux de revenir à "son" Montmartre.

M. A. D. Boyer, Dr P. E. Lavoie, A. T. Breton, J. E. Demers et C. Doyon ont fait un voyage d'affaires à Regina mercredi dernier.

M. A. Huck, de Vibank, Sask., a visité notre village mercredi dernier dans les intérêts de sa candidature pour la législature provinciale.

Les assemblées annuelles des districts, d'écoles de village et rurales ont eu lieu; partout nos concitoyens se sont unis et ont élu des notables où il y avait possibilité. Avec continuation de l'immigration vers Montmartre pour quelques années seulement toute notre municipalité rurale sera passée sous le contrôle des notables; ils n'auront qu'à faire tâche d'honneur et en moins de 25 ans leur influence se fera sentir en cette partie de la province.

La fièvre scarlatine a causé le deuil en quatre familles: Henriette,

filles de M. et Mme Barthélémi Ferraton, morte à l'âge de 3 ans; Louis-Henri, fils de M. et Mme André Ferraton, décédé à l'âge de 2 ans; Adolphe, fils de M. et Mme Arsène Savignac, décédé à l'âge de 3 ans; Rémi et Willie Hoffman, fils de M. Nick Hoffman, décédés respectivement à l'âge de 8 et 10 ans.

Mlle Bernadette Deschêne, de Dunsmuir, Man., est en visite chez M. A. T. Breton.

Baptême: le 4 janvier, Edward-Clayton Netzel, fils de John Netzel Parrain et marraine: Francis Welsh et Mina Welsh.

Notre vicaire, M. l'abbé Turgeon, est de retour d'un voyage d'une dizaine de jours à Ponteix, Willo-Bunch, etc. Dimanche dernier, il chanta la grand-messe et nous donna un sermon très apprécié.

M. J. A. Leveillé, maître de poste, est de retour de l'hôpital des Soeurs Grises à Regina, où il a subi un traitement pour maladie de cœur; il nous fait plaisir de voir sa santé beaucoup améliorée et nous formons des vœux sincères pour son prompt rétablissement.

M. l'abbé Van de Velde, curé de Kendal, fut fort applaudi pour les éloges qu'il fit des parents de la mariée. Il nous rappela avec quel courage ils virent à bout des difficultés qui se présentèrent lorsqu'ils établirent leur foyer dans cette région il y a plus d'un quart de siècle.

Il y a maintenant plusieurs familles qui s'y établirent en 1896. Les Canadiens français ne sont venus qu'en 1902, de sorte que c'est bien eux qui ont fondé cette paroisse.

Plusieurs autres orateurs exprimèrent en termes bien appropriés leur amitié pour la famille et les souhaits qu'ils forment pour le jeune couple.

Le soir, une bien agréable soirée fut organisée où les amusements et l'entrain qui régnèrent furent bien goûtés.

M. et Mme Lachambre sont maintenant installés dans leur nouvelle résidence sur leur ferme, qui est à 3 milles au nord de notre village. Ils ont de magnifiques cadeaux leur ayant été donnés; nous n'en citerons qu'un seul qui est un manteau de "Tudor Seal" garni d'Alaska qui fut celui des parents à la mariée.

Nous regrettons d'avoir à annoncer le décès de Mme Amédée Part, décédée à Mutrie, le 7 janvier, d'une attaque de paralysie dont elle fut atteinte, le matin du premier janvier. Mme Part était l'une des "pionnières" de Mutrie, ayant pris son logement avec son mari en ce district en 1904, alors que le plus proche chemin de fer était à Wolseley, soit 34 milles. Elle mourut entourée des derniers sacrements et entourée des siens, y inclus les parents venus des États de l'Est. Elle laisse pour pleurer sa perte son mari et une fille, Mme L. Bastien, résidant à Mutrie.

Autre décès, celui de M. Israël Desroches décédé le premier janvier. Il y a à peine un an, M. Desroches acheta la terre Gardner, une des plus belles du district de Mutrie et la cultiva l'été dernier avec son gendre, M. S. Dupuis. Malade, il continuait à travailler rudement et le cancer d'estomac dont il souffrait n'en fut qu'aggravé. Après les batailles, il se confia aux médecins, mais trop tard. Il eut un noble et en chrétien les terribles souffrances de cette maladie; il s'est éteint tranquillement au milieu des siens, entouré des secours de notre sainte religion. Un fils, Rosario, et une fille, Mme S. Dupuis pleurent la mort de celui qui fut un bon père et un exemple de probité et de travail.

Le grand concours de paroissiens de Montmartre et de Mutrie à ces deux funérailles témoignent de la grande estime en laquelle Mme Part et M. Desroches étaient tenus parmi nous.

M. Henri Vertefeuille nous revient d'un voyage chez son frère à St-Paul, Minn. C. S. A. M. Vertefeuille semble heureux de revenir à "son" Montmartre.

M. A. D. Boyer, Dr P. E. Lavoie, A. T. Breton, J. E. Demers et C. Doyon ont fait un voyage d'affaires à Regina mercredi dernier.

M. A. Huck, de Vibank, Sask., a visité notre village mercredi dernier dans les intérêts de sa candidature pour la législature provinciale.

Les assemblées annuelles des districts, d'écoles de village et rurales ont eu lieu; partout nos concitoyens se sont unis et ont élu des notables où il y avait possibilité. Avec continuation de l'immigration vers Montmartre pour quelques années seulement toute notre municipalité rurale sera passée sous le contrôle des notables; ils n'auront qu'à faire tâche d'honneur et en moins de 25 ans leur influence se fera sentir en cette partie de la province.

La fièvre scarlatine a causé le deuil en quatre familles: Henriette,

magasin sur la deuxième rue ouest, a acheté la propriété Pelletier-Le-camp sur la Railway Avenue et y a transporté son stock de ferronnerie. Après avoir fait beaucoup d'améliorations à cette propriété, M. Caron vient d'y installer la lumière électrique.

### HOWELL, Sask.

Malgré la tempête qui sévissait dimanche au soir, plus de cent des paroissiens de Howell se sont réunis à la salle paroissiale pour souhaiter la bienvenue à leur curé, de retour depuis vendredi d'un séjour en France, qui paraît lui avoir fait un grand bien, car il nous est revenu très bien portant et joyeux.

La soirée, organisée par le cercle de l'A. C. F. C. pour la circonstance comprenait une partie de whist. Le prix des dames a été gagné par Mlle P. Bouchard et le prix des hommes par M. Alb. Bengit. Félicitations aux heureux gagnants.

M. le Docteur M. Lavoie a présenté à M. l'abbé Bourdel l'adresse suivante:

Monsieur le Curé, C'est certainement avec un vrai plaisir que vos paroissiens se sont réunis ce soir pour fêter votre retour et vous souhaiter la bienvenue.

Nous sommes tous heureux de vous voir si bien portant, et nous ne pouvons nous empêcher de s'avancer ces paroles de France, que nous apportent vos sources et vos airs de bonheur.

Qui, vous l'avez revue, cette France que nous aimons, bien qu'un si grand nombre d'entre nous ne l'aient jamais vue. Mais c'est la terre de nos aïeux, c'est le sol béni de tous les apôtres, que nous pouvons apprécier nous, plus que bien d'autres, puisque nous avons en l'avantage de vivre de cette vie française par vous. Monsieur le Curé, et par nos dévoués Religieux. C'est cette France si délicieusement bonne et maternelle dont nos enfants vivent la vie du cœur et de l'esprit.

Pendant votre absence, Monsieur le Curé, comme vous avez pu le voir avant même de descendre du train, nous avons poursuivi l'oeuvre qui nous tient tant au cœur, notre couvent, et comme vous avez déjà l'apprendre, vos paroissiens, non seulement, se sont fait un devoir de remplir les promesses, que dans votre générosité paternelle vous faisiez leur nom, mais ils ont dépassé des limites que vous-même n'auriez jamais osé attendre d'eux, en faisant un bazar dont le profit net a dépassé trois mille piastres. Comme vous le voyez, nous n'avons pas voulu nous montrer indignes de vous.

Monsieur le Curé. Nous avons été admirablement bien desservis pendant votre absence, et nous n'avons qu'à vous féliciter du choix de votre remplaçant. Cependant vous ne sauriez croire comme la nouvelle de votre retour anticipé a jeté au cœur de votre paroisse une note de joie et de satisfaction. Aussi c'est bien sincèrement que nous vous disons: Désormais soyez en bonne santé toujours, pour ne pas être obligé de nous quitter.

### Les Paroissiens de Howell.

Notre curé fut très touché des sentiments de cette adresse et répondit en termes chaleureux, remerciant très généralement tous ses paroissiens de leur estime et principalement les organisateurs de cette charmante soirée.

M. J. E. Gouin nous chanta ensuite une jolie chanson et fut très applaudi; il fut suivi de Mlle Bernadette Bouchard dans une déclaration comique, "Les Microbes", qui fut très goûtée.

Une superbe collation fut donnée par les dames de la paroisse, consistant en sandwiches, gâteaux et café. Merci pour cet excellent goûter. Nous avons eu le plaisir ensuite d'entendre la jolie secquette, "Trois Bonnes sous le même bonnet" rendue à merveille par Mlle B. Bouchard, dans le rôle de la Bourgeoise, et M. J. A. Turcotte dans les trois rôles de servantes, Jovette, Margo et la Sourde-Muette. C'était à crever de rire rien qu'à voir l'accompagnement féminin dont il s'était affublé.

Esprons qu'une autre soirée semblable nous sera donnée sous peu, car c'est le plus bel amusement que l'on puisse désirer.

M. l'abbé A. Boyer qui a remplacé M. l'abbé Bourdel ici nous a quittés jeudi pour aller prendre charge de la paroisse voisine, Vonda, rendue vacante par le départ de M. Louison pour Shell River. Nous lui offrons nos remerciements pour ses services et surtout pour l'encouragement qu'il a donné aux dames de la paroisse dans l'organisation de notre bazar.

Deux mariages ont été célébrés ici cette semaine. Lundi M. André Baril conduisait à l'autel Mlle Clara Levesque et mardi M. Hervé Bou-

cher unissait sa destinée à celle de Mme Veuve Frank Vandale, de Cudworth, Sask. Nous souhaitons aux heureux couples tout le bonheur qu'ils puissent désirer.

Mme Chas. Masson est allée passer quelques jours à Vonda en promenade chez sa fille Mme O. Loisel.

M. J. C. Biehon, notre infatigable secrétaire du cercle local, est parti pour St-Brieux cette semaine dans l'intérêt de l'A. C. F. C.

M. C. Lepage, fils de Zéphir Lepage, de Vonda, est venu la semaine dernière faire l'acquisition d'un emplacement dans le village, et cette semaine il fait ériger une bonne grande boutique de forge, par M. Ludger Gagnon, ouvrier. Espérons qu'un magnifique succès couronnera ses efforts; nous lui souhaitons la bienvenue parmi nous.

M. J. M. Guilmette, le secrétaire du Village, est l'heureux père de deux autres gros garçons arrivés cette semaine; nos félicitations à M. et Mme Guilmette.

### MARCELIN, Sask.

Le 7 février M. Oscar Bourgeon et Madame, née Rose-Anne Brizard, célébraient le vingt-cinquième anniversaire de leur mariage. Belle cérémonie à l'église où le choeur de chant au complet répéta la belle messe de Noël, puis les parents et amis furent généreusement regus à la demeure des héros de la fête. Grand dîner, chant et musique. Il y avait des invités de Shell River, Lae Royal, Biggar et Blaine Lake.

Baptêmes. — Le 25 janvier, M. Joseph Rock faisait baptiser son sixième enfant, Joseph-Oscar, parain et marraine, M. et Mme Oscar Bourgeon.

Le 2 février, M. Honorius Ouellette apportait au baptême son quinzième enfant, dont 13 vivants, Joseph-Simon, né le 1er, parain et marraine, Edouard Ouellette et sa petite sœur Simonne.



No 17 Administration: Nap. Filteau, Dumas, Sask.

Pensée. — "L'humilité de l'homme, qui est faible par elle-même, trouve dans l'humilité de Dieu de quoi s'appuyer et de quoi se défendre contre les attaques de l'orgueil." — St-Augustin. — (Sermon de Bourdaloue, quinquagésime).

Récréation, partie de cartes. — L'événement principal de la semaine a été sans contredit le succès de la partie de cartes organisée pour venir en aide à l'église et au paiement du charbon.

Grâce à la bienveillance de M. Desmarais, la grande salle du restaurant avait été offerte gratis pour l'organisation du "Buche". Dès l'ouverture il y eut salle comble. MM. R. Craywell, A. Loisel et Y. Gagnon prévinrent tout et en un clin d'oeil la veillée commença pleine d'entrain. Les vieux, expérimentés aux cartes, ne le cédèrent en rien aux jeunes. Un M. N. Filteau, par exemple, J. Frelotte, A. Lamontagne et plusieurs autres, rivalisèrent d'adresse et d'adresse.

Les cartes terminées, on procéda au tirage de la rafle d'un magnifique confortable, lequel fut gagné par M. William Devard, de Wawota.

Puis, à un second tirage aux dés d'un petit veston de laine pour enfant, et une paire de bas de laine pour hommes, M. H. Filteau en fut l'heureux gagnant.

Quant aux deux prix de Buche, Mme N. Filteau eut le 1er prix et Mme Loire le prix de consolation.

Pour hommes: 1er prix M. Arthur Lamontagne; prix de consolation, A. Benoît.

L'on passa ensuite à la partie musicale, de chants et de déclamations. MM. H. Cardinal, E. Mayeur, G. Filteau, R. Bessette et plusieurs autres

nous amusèrent à qui mieux mieux. Au dire de tout le monde cette veillée, tout en étant pour le profit de l'église, est de bon augure et tous désiraient en avoir plus souvent. Les bruits coururent qu'on est à organiser une autre.

En terminant ce court aperçu sur cette veillée, n'oublions pas de remercier toutes les personnes qui ont emporté gâteaux, tartines, sucre, café, etc., nous procurant par là un excellent goûter.

La rafle du confortable a rapporté \$82.00. Celle du petit gilet et de la paire de bas 22.50. La balance du goûter 6.25. L'entrée pour la veillée 20.00.

\$130.75

Voilà qui est propre à convulser les plus incrédules. Encourageons-nous. C'est un beau début.

De retour. — M. Frank Vail et sa dame nous sont de retour après un heureux voyage chez leurs parents et amis, à Winnipeg et à Antler.

De passage. — M. l'abbé J. A. Rioux, curé de Dollard, était de passage cette semaine au presbytère de Dumas.

A sa dernière demeure. — Comme il a été annoncé la semaine dernière, lundi le 31 janvier, à 10 heures, avait lieu le service de Mme Paul Wilcott.

A cette occasion plusieurs parents et amis de Capita étaient réunis aux paroissiens de Dumas pour rendre un dernier hommage à cette famille en deuil. Nous offrons de nouveau nos condoléances à la famille éplorée.

## PAP-SAG

(Tablettes) GUÉRISSENT LA

## DYSPEPSIE

Après un repas qui fatigue, une ou deux PAP-SAG soulagent immédiatement.

50 cts la boîte.

Cie Chimique Franco-Américaine Ltée, Montréal

### J. A. PELLERIN.

Gérant de District pour la

"NORTHERN LIFE."

Agent des Terres pour

WOLSELEY - DUMAS.

## DUMAS

PAROISSE CANADIENNE-FRANCAISE.

EGLISE — PRESBYTERE — ECOLE.

CHEMIN DE FER: C.P.R.

ELEVATEUR A GRAIN.

BUREAU DE POSTE. TELEPHONE.

TERRES A VENDRE.

**THE CONTINENTAL LIMITED**

QUOTIDIEN VANCOUVER - SASKATOON - MONTREAL

Part de Saskatoon 11.45 a.m. Part de Saskatoon 6.50 p.m. aujourd'hui  
Arrive Vancouver 8.55 a.m. Arr. Winnipeg 11.00 a.m. 1er jour  
2ème jour Arr. Montréal 4.45 p.m. 3ème jour

Char observatoire — Wagons-lits ordinaires et touristes, sans changement, Saskatoon-Montreal et Saskatoon-Vancouver. Billets et information au C.N.R. - G.T.P. Bureau des touristes et voyageurs, gare de Prince-Albert, T.E.L. 3020. Ecrire à Wm. Stapleton, agent de district des voyageurs, Saskatoon.

**Canadian National Railways**  
Grand Trunk Pacific Railway

## Grande Opportunité

On demande un grand nombre de franco-canadiens pour étudier Automobiles et Tracteurs à HEMPHILL MOTOR SCHOOL. Nous vous enseignerons comment de-

monter, monter, et conduire un automobile. Nous vous enseignerons aussi la manière de conduire les chars et les camions dans les rues d'une ville; comment réparer les pucis, les soudures à l'oxyde-acétylène et les travaux sur batteries. Un grand nombre de franco-canadiens ont suivi les cours de la HEMPHILL MOTOR SCHOOL l'hiver dernier, et ont gagné de forts salaires dans la belle saison en conduisant des Tracteurs au Gaz des Automobiles et des Camions.

Notre service de placements gratuits vous aidera à obtenir une bonne position alors que vous aurez complété votre cours. C'est là une grande opportunité pour les franco-canadiens de devenir des mécaniciens experts et d'ouvrir un Garage à leur nom.

Demandez notre important catalogue que nous vous adresserons gratuitement, encore mieux venez vous-même et visitez notre grande école pour les automobiles et tracteurs à Winnipeg, 209 Pacific Avenue.

Succursales à Regina, Saskatoon, Edmonton, Calgary, Vancouver, Victoria, Toronto, et Montréal. Le plus grand système d'écoles à enseignements pratiques.

## HEMPHILL TRADE SCHOOL

Téléphones BUREAU... 2548 Agent des Northern Grain Growers  
RESIDENCE 2178

## HARRY LYONS

Agent à commission d'animaux vivants

Northern Saskatchewan Co-operative Stockyards Limited Référence Banque de Montréal  
Prince-Albert, Sask.

## Matériaux de construction

Quand vous avez besoin de bois et d'autres matériaux de construction, venez nous voir. Nous avons tout ce qu'il vous faut pour construire à des prix raisonnables. Nous vous fournirons tout ce qui vous est nécessaire pour toutes les parties de votre bâtisse.

## McDiarmid Lumber Co.

Té. 2733. Le soir 2145 Prince-Albert, Sask.

## Tabac au prix coûtant

Qualité garantie. Sinon argent remis. Pour faire connaître mes tabacs dans l'Ouest, j'offre aux lecteurs du Patriote les variétés suivantes au prix coûtant. Commande d'au moins 50 livres. "Tabac No. 1 Condition C.O.D. on comptant avec la commande."

Grand Havana pesé en 1 lb. 40 cts	1 lb. 40 cts	1 lb. 40 cts	1 lb. 40 cts
Grand Rouge	"	"	"
Grand Turc	"	"	"
Comstock	"	"	"
La Géant	"	"	"
Belgique	"	"	"
Petit Rouge et Petit Havana	40	"	"
Quesset et Parfum d'Italie	75	"	"

## J. A. Laplante

COMMERCANT DE TABAC CANADIEN, JOLIETTE, QUE.



## GRAVELBOURG

Conférence. — Dimanche soir le 29 décembre, sous les auspices de l'A. C. J. C. et de l'A. C. E. C. réunies, le Révérend Père Supérieur du Collège donnait une conférence des plus instructives et des plus intéressantes sur Rome et les Catacombes. Le Révérend Père Marquette, ayant fait ses études théologiques à Rome même, nous décrivait des lieux célèbres qu'il avait maintes et maintes fois visités lui-même. Les Catacombes sont d'immenses souterrains formant quelques salles et la guérissement entre elles d'étroits corridors dont les parois sont ornées d'inscriptions. La construction des Catacombes est une entreprise essentiellement chrétienne. Comme les lois romaines garantissaient l'impénétrabilité des cimetières, il n'y a pas à s'étonner que même pendant les siècles de persécution les chrétiens eussent l'avantage de travailler au creusement et à l'agrandissement des souterrains qui leur fournissaient un abri pour leurs morts leur procurant des salles de réunion pour leurs assemblées et leurs cérémonies.

L'étude des inscriptions nous a même prouvé que les premiers chrétiens avaient des associations d'inscriptions occupées au travail d'agrandissement et d'entretien. Les Catacombes nées tout à bout représentaient une longueur de 600 milles. Les premières catacombes étaient des propriétés privées appartenant à de nobles familles qui les avaient fait creuser pour y ensevelir leurs défunts. Ces riches familles aidèrent ensuite des familles plus pauvres et petit à petit les premiers chrétiens envahirent les "dosses" de Rome. Après le même siècle, les Catacombes tombèrent dans l'oubli et ce n'est pour ainsi dire qu'un siècle dernier que l'on commença à les déblayer et à mettre à jour les précieux trésors qu'elles renfermaient.

Pour terminer, le Révérend Père conférencier illustra ses descriptions de nombreuses vues de Rome et de ses environs. Merci au Père Marquette et qu'il revienne bientôt et souvent nous habiter au gré des belles choses.

Mlle Alice Lizée et Cormier, de Meyronne, figurèrent avec honneur au programme musical de la soirée. Tous les élèves du Collège avaient obtenu la permission d'assister.

Naisances. — A M. et Mme Nap. L'Heureux, un fils, Joseph-Alexandre, baptisé le 2 janvier. Parrain et marraine, M. et Mme-Alex. L'Heureux, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Jack Phillips, un fils, Albert-James, baptisé le 9 janvier. Parrain, M. Wilfrid Lépine, rep. par M. Aurèle Larochelle; marraine, Mme Aurèle Larochelle.

A M. et Mme Victor Chénier, une fille, Marie-Louise-Simonne, baptisée le 10 janvier. Parrain et marraine M. et Mme Jerry Chevrier.

A M. et Mme Edouard Laflamme, une fille, Arveline, baptisée le 23 janvier. Parrain et marraine M. et Mme Alfred Michaud.

A M. et Mme Joseph-Arthur No-

bert, un fils, Joseph-Jean-Paul, baptisé le 27 janvier. Parrain, M. Armand Martel, grand-père. Marraine, Mlle Stanislas Lagassé.

En visite. — M. le curé Thibault, de Coderre, était de passage à Gravelbourg mardi dernier. Nos beaux chemins d'hiver, permettant encore de faire facilement le trajet, en auto de Coderre-Gravelbourg.

## AU COLLEGE

Rally. — La raffle lancée par l'Association Athlétique des Elèves a rapporté la jolie somme de \$130.00. Le \$10.00 en or qui était l'objet de la raffle a été gagné par M. Albert Fortier, élève. Le tirage a eu lieu à la séance de paroisse préparée par l'A. C. P. C. dimanche le 23 janvier. Les élèves remercient sincèrement tous les bons amis qui ont contribué à ces succès, en particulier les Dames du Collège auxquelles ils ont adressé des livrets et qui ont tous répondu à l'appel.

Joues de Hockey. — Il n'y a pas à dire, nos Collégiens sont en mesure de nous faire assister à de belles parties de hockey. Vous n'êtes pas à la partie de vendredi dernier le 28? Permettez-moi donc de vous donner un aperçu de la lutte héroïque que se sont livrée les "Vallégiers" et les "Destructeurs". Donnons d'abord la position des joueurs:

Vallégiers: Destructeurs: Leroy Poulin, L. Cloutier, Jos. Lafrance, Amé Lizée, W. Lagassé, R. Mesours, R. Gauthier, D. A. Moquin, Centre.

R. Charlebois, O. Aussant. Résultat: 6 à 0 en faveur des Destructeurs. L'honneur: Aussant, 2 points; Lizée, 2 points; Leclerc, 2 points.

M. l'abbé Leclair qui a arbitré la partie, a eu bien garde d'oublier qu'il avait entre les mains des intérêts de toutes les équipes, puisque chacune des deux équipes comptait de ses élèves. Seulement il a prouvé une fois de plus que la justice et une rigueur impartiale ne sont pas l'appanage des seuls hommes, et il fallait être spectateur pour constater qu'un œil rapide et une parole énergique sont sœurs d'accord et aussi d'entraide. Quand nos équipes de Collégiens parurent encore sur la glace, que tout Gravelbourg vint constater comme "aux âmes bien nées la valeur n'attend pas le nombre des années".

College vs A. C. J. C. — Si maintenant l'on veut comparer la partie de mardi soir à celle de vendredi dernier nous sommes forcés d'avouer que celle-ci présentait beaucoup plus d'importance que celle-là. Pensez-y donc: nos Collégiens allaient se mesurer avec les membres du Cercle Mathieu, c'est-à-dire lutter contre des hommes ayant au front l'aulaie des foris, au poignet la tenacité des professionnels. Pourtant la souplesse, l'ardeur juvénile devait l'emporter et nos Collégiens sont sortis vainqueurs.

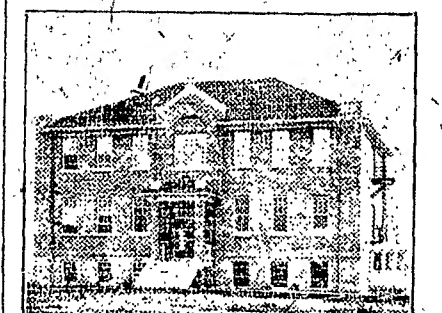
Position des équipes: A. C. J. C.: Collège: Bouchier, Buts; Morin, Défense; Cadieux, Lafrance; Vaillancourt, Beausoleil; Aile gauche; Jérôme, Lizée; Aile droit; Bessette, Charlebois; Centre; Bertrand, Aussant; Arbitres des buts: Collège: Henri Bracomier; A. C. J. C.: Gaston Vincent; Arbitre: Daniel LaMothe; Chronométrateur: Rév. Père Massé. Résultat 4 à 5 en faveur du Collège.

L'honneur: A. C. J. C.: Bessette, 2 points; Cadieux, 1 point; Bertrand, 1 point. Collège: Aussant, 4 points; Charlebois, 1 point.

Bientôt, dans les salles de récréation du Collège, il y aura un grand concours de "pool". Grâce à une excellente occasion nos élèves peuvent maintenant se livrer à cet intéressant jeu d'intérieur.

Séance publique. — Mercredi le 17 février, les élèves du Collège donneront une séance publique, dramatique et musicale, à laquelle sera inscrite une conférence donnée par le Révérend Père Adam, qui viendra à cette date, sur l'invitation du cercle local de l'A. C. P. C. Cette séance marquera les débuts de nos collégiens sur la scène: il ne faudra donc pas espérer le grand geste dramatique ni l'exécution parfaite du comédien consommé. C'est pourquoi nous n'osons pas lancer d'invitations trop alléchantes. Tout de même, les Rév. Pères du Collège seraient heureux d'inviter à cette occasion la bonne entente qui deviendrait tradition, tout comme dans les collèges de l'Est, de réunir

autour d'eux et de leurs élèves dans ces fêtes, les membres du clergé, les parents des élèves et les amis de l'institution. Nous serions donc heureux de voir au milieu de nous à cette date un bon nombre d'amis, des autres centres attirés surtout par le désir de contempler "de visu" le groupe de petits Canadiens qui forment le noyau de cette élite qui fera dans quelques années l'honneur de notre race.



JARDIN DE L'ENFANCE

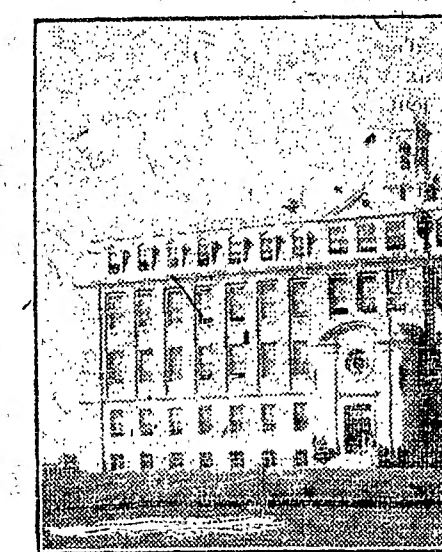
Dirigé par les Soeurs Oblates. On y reçoit les petits garçons de 5 à 12 ans.

Enseignement à base française. S'adresser au Rév. Père Supérieur du Collège.

Pour vos transactions commerciales. Le service donné par chacune des succursales de la Banque de Toronto est organisé de manière à promouvoir les meilleurs intérêts des hommes d'affaires et des fermiers du district.

BANQUE DE TORONTO. ON vous y invite. Actif \$100,000,000.

COUVENT DE GRAVELBOURG. Recommandé par l'A.C.P.C.

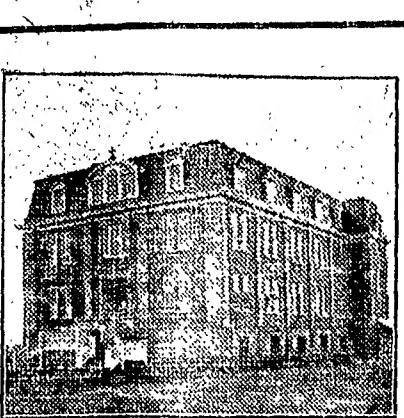


Pensionnat canadien français, dirigé par les Religieuses de Jésus-Marie de Silvery, Québec. Le cours d'études est celui du Gouvernement de la Province. Soins tout spéciaux donnés aux français.

On y prépare les élèves pour l'ECOLE NORMALE. Une attention toute particulière est donnée à l'enseignement de la musique et de la peinture, aux travaux de fantaisie et de broderie.

## ROBOL (Tablettes) Nettoient l'intestin paresseux et combattent la CONSTIPATION

Cause de maux de tête, mauvaise digestion, manque d'appétit, torpeur du foie. 25c la boîte. Cie Chimique Franco-Américaine Ltd., Montréal.



DIRIGÉ PAR LES REVS PERES OBLATS.

Cours commercial, classique et universitaire.

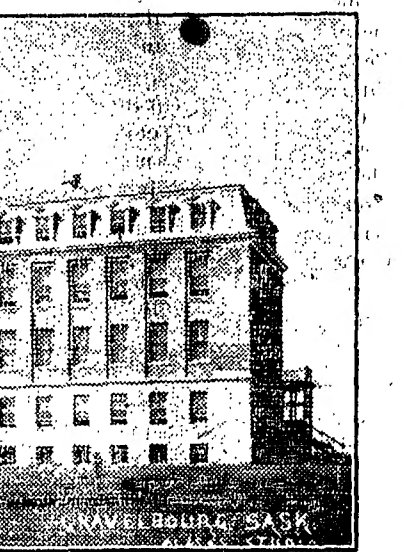
Enseignement à base française. Prépare à l'immatriculation et au baccalauréat en lettres, sciences et arts.

Pour tous renseignements s'adresser au REV. PERE SUPERIEUR Collège Catholique de Gravelbourg GRAVELBOURG, SASK.

Pour vos transactions commerciales. Le service donné par chacune des succursales de la Banque de Toronto est organisé de manière à promouvoir les meilleurs intérêts des hommes d'affaires et des fermiers du district.

BANQUE DE TORONTO. ON vous y invite. Actif \$100,000,000.

COUVENT DE GRAVELBOURG. Recommandé par l'A.C.P.C.



Pensionnat canadien français, dirigé par les Religieuses de Jésus-Marie de Silvery, Québec. Le cours d'études est celui du Gouvernement de la Province. Soins tout spéciaux donnés aux français.

On y prépare les élèves pour l'ECOLE NORMALE. Une attention toute particulière est donnée à l'enseignement de la musique et de la peinture, aux travaux de fantaisie et de broderie.

## Les Centres Franco-Canadiens

SERVICE SPECIAL DU PATRIOTE DE L'OUEST

ARBORFIELD, Sask. L'assemblée annuelle de nos trois districts d'école fut tenue dernièrement dans l'école de chaque district respectif.

Après discussion d'affaires de routine concernant chacun des districts on procéda à la nomination des syndics devant remplacer ceux dont le terme était expiré.

A l'école Geyer, M. Xavier Soucy fut élu en remplacement de M. Z. Chamberland; autres syndics de ce district: MM. M. Courteau et Th. Lalonde. Sec.-Trés: M. Th. Lalonde.

A l'école La Marsellaise, M. Alb. MacMillan fut choisi, remplaçant M. Alfred Hudon. Les autres syndics de ce district sont MM. Auguste Hudon et Ls.-P. Hudon. Sec.-Trés: M. Ls.-P. Hudon.

A l'école d'Arbortfield, l'assemblée fut comme d'habitude un peu mouvementée. Il y eut discussion un peu acerbe parfois sur la question des vacances. Quelques-uns des volontaires pendant l'hiver, d'autres pendant la belle saison. Finalement, après quelques passes d'armes qui firent plutôt rire que pleurer, on procéda à la nomination d'un syndic. M. Raymond Courteau fut choisi en remplacement de M. Dominus Delage. Les autres syndics sont: MM. François Soucy et H.-E. Edwards. Sec.-Trés: M. Eng. Favreau.

Plusieurs de nos gens sont occupés de ce temps-ci à faire du charbonnage de la station d'Osgood. M. François Soucy, ayant reçu un char de farine, et M. Jean Bérubé, deux chars d'avoine, nos concitoyens se sont empressés de vider ces chars, ces deux articles étant pour distribution parmi eux.

On nous annonce une séance récréative qui sera donnée à l'Église au profit des œuvres paroissiales. Nos acteurs amateurs, qui nous ont si bien amusés à notre dernier bazar, seront de nouveau de la partie et contribueront dans une large mesure à ce que cette soirée qui s'annonce soit un réel succès.

ST-PIERRE JOLYS, Man. Mlle R. A. Fontaine, de Dallard, Sask., est depuis quelques jours l'hôte de sa sœur Mme Adélaïde Turcotte. Nous lui souhaitons un agréable séjour au milieu de nous.

M. Fred Fontaine, de cette paroisse, a dû aller subir une sérieuse opération à l'hôpital des Rév. Soeurs Grises, à St-Boniface. Il nous fait plaisir d'apprendre qu'il est en bonne voie de guérison et compte nous revenir sous peu.

C'est avec regret que nous annonçons la mort d'un des plus vieux citoyens de notre village, M. Dufresne. Il remplissait le métier de seller-cordonnier. Depuis de longues semaines la maladie le tenait cloîtré sur un lit de douleur. Il supportait sans murmurer ces atroces souffrances; il était admirable de résignation chrétienne. Ayant été comme un fidèle serviteur du Christ, il s'est éteint doucement dans la paix du Seigneur. Ses funérailles eurent lieu le 25 au milieu d'un cortège nombreux de parents et d'amis. A la famille éplorée, nous offrons nos sincères condoléances.

Le 16 dernier, M. et Mme J. Léon Gagné, conviaient leurs parents et amis à une réunion de famille. L'on prépara un somptueux souper auquel les invités firent grand honneur. Ensuite les amateurs du jeu de cartes s'en donnèrent à cœur joie; le "500" fut la partie en vogue. Ce n'est que vers les petites heures que l'on songea à abandonner la partie pour rentrer à son "home". Étaient présents: MM. et Mmes E. Turcotte, R. Maréchal, J. Julien, J. Ducharme, J. Désautels, J. Maréchal, d'Aubigny, L. Turcotte, A. Turcotte et Mlle R. A. Fontaine, J. Turcotte, H. Fontaine et Mlle E. et Aurèle, F. Gagné, P. Gagné.

A M. et Mme Gagné nous offrons nos félicitations et nos remerciements.

SHELL RIVER, Sask. Le 26 janvier, nos marguilliers se rendaient au débarcadère de Debdon saluer dans la personne de M. l'abbé Louson notre nouveau pasteur, et lui souhaiter la bienvenue au nom de toute la paroisse. Ils conduisirent immédiatement M. le curé au presbytère, où ils prirent avec lui le souper, et causèrent dans la soirée de nos intérêts paroissiaux. Tous sont très heureux de la nomination de notre nouveau père spirituel. Le bon Père Lajennesse, O. M. I., qui nous a desservis depuis le décès du regretté M. l'abbé Voisin, nous a quittés le 28 pour retourner à ses missions. Il

dont le résumé a paru dans notre journal, la seconde le dimanche suivant, au sortir des vêpres.

Ces deux conférences, qui l'une comme l'autre avaient attiré bon nombre de paroissiens, étaient dignes d'être entendues de la paroisse entière. On ne peut donc que sincèrement regretter qu'il n'y ait pas plus d'entraide à venir jouir de ces régals intellectuels qui, remarquons-le bien, sont offerts gratuitement par des conférenciers bénévoles.

Le 25 au soir, le R. P. Panhaloux nous conta un voyage récent en Europe, dit avec combien de charme et d'émotion de pensées profondes qui élevèrent l'âme et entr'ouvrirent des aperçus nouveaux à des braves gens naturellement portés au terre-à-terre quotidien. Les Français ont vécu deux heures au milieu de leurs chers souvenirs de la patrie absente, et les Canadiens ont été heureux d'entendre parler de la vieille France, dont tous veulent rester les dignes descendants.

La dimanche suivant, le bon Père Piojet, dans un récit tout aussi captivant, nous entretenait de ses missions chez les Esquimaux.

Quel contraste entre ces deux entretiens, quant au fond du sujet! Le 25 nous étions transportés au milieu de la civilisation la plus raffinée; le dimanche suivant nous étions à grelotter dans les solitudes du cercle polaire, au milieu des peuplades les plus arriérées de la terre. Malgré sa grande fatigue — le bon Père venait de chanter la messe à Carlton — il voulut bien nous parler et chanter en esquimaux. Je crus bien cependant que ce bon missionnaire ne trouve pas grandes recrues parmi nous pour son "Université esquimaux".

Appelé un de ces jours à repartir dans le nord, pour fonder une nouvelle mission, nous lui souhaitons santé, courage et une riche moisson chez ces pauvres déshérités. Je prends note de la touchante promesse qu'il m'a faite d'écrire de temps à autre spécialement à notre cercle. Puisqu'il n'avait jamais à nous faire le récit de trop grandes misères!

Sur la proposition du Prés. et du Vice-Prés. le R. Père, avant de nous quitter, fit lui-même une collecte pour l'œuvre des missionnaires esquimaux.

Bravo, Mmes Annette Demers, Aurora et Irène Babin, vous faites honneur à l'enseignement français que vous recevez à notre école. Compliments à toutes trois, à Irène surtout; pour son âge, à elle la palme. Tout en continuant à vous perfectionner dans notre belle langue, vous et toutes vos camarades, préparez sérieusement vos examens de fin d'année. Prouvez, toutes, que l'enseignement de l'anglais et du français va de pair à l'école Stobart, dirigée par les Soeurs de la Présentation.

Appelé un de ces jours à repartir dans le nord, pour fonder une nouvelle mission, nous lui souhaitons santé, courage et une riche moisson chez ces pauvres déshérités. Je prends note de la touchante promesse qu'il m'a faite d'écrire de temps à autre spécialement à notre cercle. Puisqu'il n'avait jamais à nous faire le récit de trop grandes misères!

Sur la proposition du Prés. et du Vice-Prés. le R. Père, avant de nous quitter, fit lui-même une collecte pour l'œuvre des missionnaires esquimaux.

Bravo, Mmes Annette Demers, Aurora et Irène Babin, vous faites honneur à l'enseignement français que vous recevez à notre école. Compliments à toutes trois, à Irène surtout; pour son âge, à elle la palme. Tout en continuant à vous perfectionner dans notre belle langue, vous et toutes vos camarades, préparez sérieusement vos examens de fin d'année. Prouvez, toutes, que l'enseignement de l'anglais et du français va de pair à l'école Stobart, dirigée par les Soeurs de la Présentation.

Appelé un de ces jours à repartir dans le nord, pour fonder une nouvelle mission, nous lui souhaitons santé, courage et une riche moisson chez ces pauvres déshérités. Je prends note de la touchante promesse qu'il m'a faite d'écrire de temps à autre spécialement à notre cercle. Puisqu'il n'avait jamais à nous faire le récit de trop grandes misères!

Sur la proposition du Prés. et du Vice-Prés. le R. Père, avant de nous quitter, fit lui-même une collecte pour l'œuvre des missionnaires esquimaux.

Bravo, Mmes Annette Demers, Aurora et Irène Babin, vous faites honneur à l'enseignement français que vous recevez à notre école. Compliments à toutes trois, à Irène surtout; pour son âge, à elle la palme. Tout en continuant à vous perfectionner dans notre belle langue, vous et toutes vos camarades, préparez sérieusement vos examens de fin d'année. Prouvez, toutes, que l'enseignement de l'anglais et du français va de pair à l'école Stobart, dirigée par les Soeurs de la Présentation.

Appelé un de ces jours à repartir dans le nord, pour fonder une nouvelle mission, nous lui souhaitons santé, courage et une riche moisson chez ces pauvres déshérités. Je prends note de la touchante promesse qu'il m'a faite d'écrire de temps à autre spécialement à notre cercle. Puisqu'il n'avait jamais à nous faire le récit de trop grandes misères!

Sur la proposition du Prés. et du Vice-Prés. le R. Père, avant de nous quitter, fit lui-même une collecte pour l'œuvre des missionnaires esquimaux.

Bravo, Mmes Annette Demers, Aurora et Irène Babin, vous faites honneur à l'enseignement français que vous recevez à notre école. Compliments à toutes trois, à Irène surtout; pour son âge, à elle la palme. Tout en continuant à vous perfectionner dans notre belle langue, vous et toutes vos camarades, préparez sérieusement vos examens de fin d'année. Prouvez, toutes, que l'enseignement de l'anglais et du français va de pair à l'école Stobart, dirigée par les Soeurs de la Présentation.

Appelé un de ces jours à repartir dans le nord, pour fonder une nouvelle mission, nous lui souhaitons santé, courage et une riche moisson chez ces pauvres déshérités. Je prends note de la touchante promesse qu'il m'a faite d'écrire de temps à autre spécialement à notre cercle. Puisqu'il n'avait jamais à nous faire le récit de trop grandes misères!

Sur la proposition du Prés. et du Vice-Prés. le R. Père, avant de nous quitter, fit lui-même une collecte pour l'œuvre des missionnaires esquimaux.

Bravo, Mmes Annette Demers, Aurora et Irène Babin, vous faites honneur à l'enseignement français que vous recevez à notre école. Compliments à toutes trois, à Irène surtout; pour son âge, à elle la palme. Tout en continuant à vous perfectionner dans notre belle langue, vous et toutes vos camarades, préparez sérieusement vos examens de fin d'année. Prouvez, toutes, que l'enseignement de l'anglais et du français va de pair à l'école Stobart, dirigée par les Soeurs de la Présentation.

Appelé un de ces jours à repartir dans le nord, pour fonder une nouvelle mission, nous lui souhaitons santé, courage et une riche moisson chez ces pauvres déshérités. Je prends note de la touchante promesse qu'il m'a faite d'écrire de temps à autre spécialement à notre cercle. Puisqu'il n'avait jamais à nous faire le récit de trop grandes misères!

Sur la proposition du Prés. et du Vice-Prés. le R. Père, avant de nous quitter, fit lui-même une collecte pour l'œuvre des missionnaires esquimaux.

Bravo, Mmes Annette Demers, Aurora et Irène Babin, vous faites honneur à l'enseignement français que vous recevez à notre école. Compliments à toutes trois, à Irène surtout; pour son âge, à elle la palme. Tout en continuant à vous perfectionner dans notre belle langue, vous et toutes vos camarades, préparez sérieusement vos examens de fin d'année. Prouvez, toutes, que l'enseignement de l'anglais et du français va de pair à l'école Stobart, dirigée par les Soeurs de la Présentation.

Appelé un de ces jours à repartir dans le nord, pour fonder une nouvelle mission, nous lui souhaitons santé, courage et une riche moisson chez ces pauvres déshérités. Je prends note de la touchante promesse qu'il m'a faite d'écrire de temps à autre spécialement à notre cercle. Puisqu'il n'avait jamais à nous faire le récit de trop grandes misères!

Sur la proposition du Prés. et du Vice-Prés. le R. Père, avant de nous quitter, fit lui-même une collecte pour l'œuvre des missionnaires esquimaux.

Bravo, Mmes Annette Demers, Aurora et Irène Babin, vous faites honneur à l'enseignement français que vous recevez à notre école. Compliments à toutes trois, à Irène surtout; pour son âge, à elle la palme. Tout en continuant à vous perfectionner dans notre belle langue, vous et toutes vos camarades, préparez sérieusement vos examens de fin d'année. Prouvez, toutes, que l'enseignement de l'anglais et du français va de pair à l'école Stobart, dirigée par les Soeurs de la Présentation.

Appelé un de ces jours à repartir dans le nord, pour fonder une nouvelle mission, nous lui souhaitons santé, courage et une riche moisson chez ces pauvres déshérités. Je prends note de la touchante promesse qu'il m'a faite d'écrire de temps à autre spécialement à notre cercle. Puisqu'il n'avait jamais à nous faire le récit de trop grandes misères!

Sur la proposition du Prés. et du Vice-Prés. le R. Père, avant de nous quitter, fit lui-même une collecte pour l'œuvre des missionnaires esquimaux.

Bravo, Mmes Annette Demers, Aurora et Irène Babin, vous faites honneur à l'enseignement français que vous recevez à notre école. Compliments à toutes trois, à Irène surtout; pour son âge, à elle la palme. Tout en continuant à vous perfectionner dans notre belle langue, vous et toutes vos camarades, préparez sérieusement vos examens de fin d'année. Prouvez, toutes, que l'enseignement de l'anglais et du français va de pair à l'école Stobart, dirigée par les Soeurs de la Présentation.

## Les Autels de Daprato

faits de Marbre, Scagliola ou Rigalio, sont universellement admirés pour leur construction durable, l'architecture correctement suivie. Ces autels sont à l'épreuve du feu. Nous fournissons sur demande des plans et dessins d'Autels, Table de Communion, Chaire, Chemin de Croix, Verrières, statues, etc. Vous êtes assurés d'une qualité maximum à un prix minimum lorsque vous placez l'exécution de vos autels à nos soins.

COMPAGNIE STATUAIRE DAPRATO Limitée

966, rue Saint-Denis, MONTREAL, P.Q.

Chicago New-York Pietrasanta, Italie

## LE CAREME S'EN VIENT

Au marché Fournier vous trouverez toujours les meilleures qualités de poisson et le plus beau choix.

Saumon frais . . . 25 cents la livre

Expédition du poisson pour les fermiers, par petite ou grande quantité. Les fermiers canadiens-français sont cordialement invités à y venir chercher leurs produits. Ils trouveront toujours le plus haut prix du marché. Nous achetons aussi les peaux.

Achetez du bon poisson

Marché de Viande Fournier

Coin Rue de la Rivière et 1ère Avenue







ADRIEN LIBOIRON, Administrateur  
PONTÉIX, Sask. Mercredi, 9 FEVRIER 1921. No 6

**Patrons du Dim. 13 Fév. — St. Polyeucte.** — Se convertit à la religion chrétienne alors qu'il était officier dans l'armée romaine. Depuis sa conversion, il souffrait après le martyre. Animé d'un zèle ardent pour la foi, il lacéra les édits de l'empereur et brisa les idoles du temple de Cybèle. Il fut cruellement torturé pour ce fait, et eut la tête tranchée vers l'an 257.

**Sainte Catherine de Ricci.** — Supérieure d'un couvent de religieuses dominicaines, morte en 1589 à l'âge de soixante-sept ans.

**Tête d'indignation.** — Le 2 fév. fête de la Purification de la Ste. Vierge, ont été admis à la communion privée: Paul Choulet, 7 ans. — Henri Perron, 7 ans. — Victor Perron, 6 ans. — Bernadette Perron, 8 ans. — Eva Perron, 8 ans. — Germaine Dulos, 7 ans. — Sophie Boss, 11 ans. — Agnès Huotte, 6 ans. — Marguerite-Marie Poulin, 7 ans. — Germaine Collignon, 7 ans.

**Le Bon Cinéma.** — Nous apprenons avec plaisir que Dillard a fait l'acquisition d'un cinéma paroissial. Il fonctionne depuis quelques semaines déjà, à la satisfaction de tous. Les amusements sains, ne l'oublions pas, sont un élément quasi indispensable dans l'organisation d'une paroisse. Ils resserrent nos rangs à l'ombre du clocher et contribuent, pour leur part, à faire de la paroisse une cité d'édification. Le bon cinéma est à l'ordre du jour: il devrait faire partie de toute organisation paroissiale. Bravo donc! bons amis et compatriotes de Dillard! Formons un seul tout de plus en plus compact, un tout impénétrable autour de l'église, centre et cœur de toute paroisse catholique!

**MISÈRES de l'assemblée régulière de la municipalité d'Auvergne.** — Nouveau Conseil pour 1921:

M. Gordon S. Eddy, Maire; M. F. H. Smith, Conseiller div. 4; M. R. Laybourne, conseiller, div. 11; M. J. F. Walls, div. 14; M. D. D. Stalper, div. 15; M. U. Provencher, div. 16.

Anéroïd, 17 janvier 1921.

On adopte les minutes de l'assemblée précédente. — 2) M. U. Provencher fait allouer \$50. de l'École à M. Levasseur pour le terrain utilisé à la traversée du pont. Sect. 20-9-11 O. 30-1 M. On ne paiera aucun dommage. 3) On remettra à M. M. Wright et Thompson \$24.80 et \$14.44 chacun, à cause d'un double paiement de taxes pour foin. — 4) Le maire et le secrétaire sont autorisés à renouveler ce qui reste des emprunts municipaux de grains de semences et de secours, qui sont dus au 31 Dec 1920. Jusqu'au 31 Dec. 1921. — 5) De plus on autorise les mêmes à signer tous les chèques, billets promissaires et tout papier requis pour affaires municipales au cours de l'année 1921. — 6) On fait un comité de quatre membres dont le Maire et le Secrétaire pour protéger la municipalité contre toute attaque et prendre, au besoin, les informations légales voulues. MM. Walls, et Stalkers sont désignés à cet effet. — 7) On approuve tous les comptes du mois dernier payés par le secrétaire-trésorier. — 8) Les Conseillers Walls, Stalkers et Provencher formeront pour 1921 le comité de Santé publique, de Licences et de Cimetière. — 9) M. le Conseiller Walls est nommé député-maire pour les trois premiers mois de l'année. — 10) On dispense des taxes et de toute pénalité pour 1918, le quart N.O. 3-9-10 O. 36 M. vu que les propriétaires se sont enrôlés. — 11) On rachète le quart S. E. 13-9-10 O. 36 rendu par erreur, pour défaut de paiement des taxes de 1919. — 12) Le secrétaire est autorisé à se procurer toute la papeterie nécessaire à son emploi comme secrétaire pour 1921. 13) Qu'il achète également les livres de renseignements voulus pour l'Office municipal. — 14) Que tous les chèques soient acceptés par la banque, avant d'être envoyés. — 15) Désormais les assemblées régulières du Conseil se feront les premiers samedis de chaque mois: celles de février et mars prochain à Anéroïd, celles d'avril, mai et juin à Ponteix, ainsi de suite en alternant tous les trois mois. La séance est levée.

Anéroïd, 17 janv. 1921. — Assemblée spéciale pour avis aux finances de la Municipalité, et saisies de

grain de semence. Présents: Son Honneur le Maire G. S. Eddy; les conseillers: Smith, Laybourne, Walls, Stalkers et Provencher. — 1) On décide de demander à la banque du crédit pour \$35,000 destiné au téléphone, école, et autres besoins de la municipalité pour l'an 1921: ou bien de prêter tout de suite à la municipalité \$20,000 pour jusqu'au 1er juin de cette année. 2) L'assemblée est finie.

**Vente pour hypothèque.** — Avis est par les présentes donné que, suivant un ordre de l'avocat de la Couronne et daté du mardi 28 sept. A. D. 1920, il y aura à l'hôtel du village de Ponteix, Sask. mardi 1er mars A. D. 1921, à 14 hrs. a. m. (heure régulière des Monts R.) sous la direction du shérif du district judiciaire de Gravelbourg ou sous celle de son légataire délégué ou huissier, vente à l'enchère de:

tous et chacun des quarts de la section quatorze (14) township sept (7) Rang douze (12) à l'Ouest du 3e Méridien Prov. de Sask.

**Conditions.** — Vingt-cinq pour cent (25 p. c.) du prix d'achat doit être versé au moment de la vente, et la balance sur transfert livrée en bonne et due forme dans les deux mois suivants. Le vendeur, dépôt étant perçu, au cas où l'acheteur ne remplirait pas le contrat et d'autres conditions qu'on peut connaître en s'adressant aux soussignés. — La terre sera vendue moyennant des arrérages de taxes au montant de \$53.13, moyennant les taxes courantes et les autres d'us, s'il y en a, antérieurs à une certaine hypothèque enregistrée contre la dite terre le 9 mars A. D. 1918 sous le No A. A. 10954. — Datede la cité de Regina, Prov. de Sask., ce onzième jour de janvier A. D. 1921.

Gordon, Gordon, Keown et Collins, Solliciteurs du Vendeur, Regina, Sask.

**Notices.** — A Val-Marie on fait du bon travail scolaire. Malgré une certaine opposition, même de la part de gens parlant le français, nos compatriotes n'ont pas perdu un pouce de terrain. On nous prie d'annoncer que l'école est vacante, qu'on y a besoin d'un instituteur pouvant enseigner les deux langues. S'adresser soit à "L'Hirondelle", Ponteix, Sask. soit au secrétaire de l'école, bureau de poste, Val-Marie, Sask. Bon salaire assuré. Val-Marie est à une trentaine de milles des charrs; l'école compte une quinzaine d'enfants parlant tous le français.

— Mlle G. Poudrier fait un pas de plus vers la vocation religieuse. Samedi, le 29 janvier dernier, elle prenait le voile blanc des postulantes au couvent des "Rdes Sœurs de Ponteix".

— Nous aurons, à Ponteix, les 20, 21, 22, 23 et 24 février prochain, une retraite paroissiale prêchée par M. l'abbé Adam, curé de St-Louis. Qu'on se le dise. D'avance prions bien pour le succès de ces jours de bénédictions. Demandons du beau temps.

— Nous avons enfin un peu de neige, pas assez pour arrêter l'auto, mais suffisamment pour permettre l'usage du traîneau.

**Enterrement.** — Le 27 janvier 1921, décédée et inhumée à Ponteix, Marguerite-Marie-Gélie, enfant de Ovide Bernard, âgé de onze jours.

**Mariage.** — John Kestlering avec Mlle Mary Latoness de notre mission allemande, Rosefield. Témoins Ch. Gignas et Jos. Goulet. Les nouveaux époux sont partis en voyage à Regina.

**Définition.** — Canadien. — Habitant du Canada. — Vrai Canadien, celui qui préfère le Canada à tout autre pays. Ainsi, ne sont pas vrais Canadiens la plupart des Anglais qui travaillent à l'extension de l'empire britannique, au préjudice du Canada. Ils ne méritent pas le titre de Canadiens. Le type du Canadien par excellence, il se trouve partout dans la bonne vieille province de Québec, et ailleurs, on l'on ressemble à ce type.

## Chose et autres

### Plus cher et moins bon.

Il en est du papier à journal comme à peu près de tous les produits qui se fabriquent depuis la guerre: ça coûte plus cher et c'est moins bon.

Moins que personne nous aimons la couleur et la qualité du papier sur lequel nous imprimons le journal, et nous en faisons toutes nos excuses au lecteur, mais nous n'avons pas d'autre choix que de payer un prix exorbitant et de pester contre ces bons Orangistes d'Ontario qui ont mis leur teinte jaune et triste jusque dans le papier à journal qu'ils fabriquent et qu'ils vendent à des prix de juifs.

### Tête anglaise!

S'il faut en croire sir Jocelyn Percy, chef de la mission anglaise dans le sud de la Russie, qui parlait ces jours derniers à Toronto, il n'y aurait que les Anglais qui soient capables de rétablir l'ordre en Russie.

"Ce que les Russes veulent, dit-il, c'est une tête diploïque solide, et ils aimeraient que cette tête fut une tête anglaise." C'est sans doute que les Russes ont été impressionnés de la douceur qui peut prendre le régime paternel anglais;... par exemple en Irlande, on envoie qu'ils aimeraient mieux n'importe quoi plutôt que le bolchevisme.

### Le président Harding et les catholiques

Le nouveau président élu des Etats-Unis assistait, il y a quelques jours, à l'inauguration d'un club catholique.

"Je ne suis pas catholique, a-t-il dit, mais je crois que nous devrions faire preuve d'un plus grand esprit religieux dans notre action sociale. J'honore les catholiques pour les œuvres de guerre et le travail de reconstruction accompli par le "National Catholic Welfare Council". Je souhaite à ce travail le plus grand succès possible."

De telles paroles honorent le chef de la république américaine qui reconnaît franchement combien le pays a besoin d'un plus grand esprit religieux.

### Le Japon se prépare?

Un auteur japonais vient de publier un livre intitulé: "Ce que sera notre prochaine guerre avec l'Amérique", qui obtient au Japon un succès colossal. Tout le monde le lit et tout le monde se délecte à cette "anticipation" qui montre le peuple japonais asservissant l'Amérique.

Est-ce bien rassurant?

### Grand congrès international en Autriche

Graz, Autriche. — Des délégués de plus de 20 pays assisteront au prochain congrès catholique international qui doit avoir lieu ici du 8 au 12 août 1921.

Cette "internationale" catholique fut organisée à La Haye en août dernier et a reçu depuis l'approbation et la bénédiction de S. S. Benoît XV.

Une des tâches que s'est assignée cette "internationale catholique" c'est de combattre la propagande de la franc-maçonnerie. Elle veut aussi empêcher le matérialisme et le communisme de se répandre et combattre toutes les campagnes qui seront entreprises contre l'Eglise catholique.

### Une campagne contre les modes immodestes

EN FRANCE.

Paris. — Le mandement du nouvel Archevêque de Paris, le Cardinal Dubois, sur les modes indécentes, a créé une sensation dans tous les cercles de la capitale française.

Madame Paquin, présidente de l'Association des Modistes, a fait un semblable appel aux femmes françaises. Elle s'est déclarée complètement opposée aux modes extravagantes et aux dessinateurs qui les créent.

EN ITALIE

Milan. — Le parti populaire italien prend une part active à la campagne demandée par le Pape, contre les modes immodestes. Récemment, dans un théâtre de Milan, les catholiques ont organisé une démonstration, et les femmes décolletées durent sor-

tir ou au moins se cacher les épaules avec leurs fourrures.

EN ANGLETERRE

Londres. — En Angleterre, les plus grands adversaires des modes immodestes sont les RR. PP. B. Vaughan et Matteo Crawley.

"Les modes féminines, dit le Père Vaughan, sont ridicules. J'ai toujours pensé que le vêtement était fait pour trois buts: la chaleur, la beauté et la modestie. Combien d'habits, de nos jours, atteignent ces trois buts? Ils sont rares."

### La population du globe.

D'après de récentes statistiques, la population du monde entier est estimée à 1699 millions d'âmes, dont 205 millions pour le nouveau continent.

Combien encore sur ce nombre qui ignorent Dieu et vivent dans les ténèbres de l'erreur!... Et à chaque seconde, des âmes entrent dans l'éternité, d'autres commencent leur pèlerinage terrestre!

**LE NOVO RO**  
DU DR. PIERRE

est un remède d'un mérite reconnu. Il est entièrement différent des autres remèdes. Il peut avoir des imitations, mais il n'a pas de substitut.

**Il Améliore le Sang**      **Il Active la Digestion**  
**Il Règle les Intestins**    **Il Agit sur le Foie**  
**Il Agit sur les Reins**      **Il Calme le Système nerveux**  
**Il Nourrit, Fortifie et Vivifie**

En somme, c'est un remède de famille dans tout le sens du mot, et il devrait avoir sa place dans chaque maison.

N'est pas vendu par les droguistes mais est fourni directement au public par le

**DR. PETER FAHRNEY & SONS CO.,**  
2501-17 Washington Blvd. CHICAGO, ILL.  
(Déposé libre de tous droits au Canada)

## Annonces de l'Hirondelle

### Hotel Windsor

LE PLUS BEAU DE LA REGION. SATISFACTION GARANTIE.

EPICERIE — MERCERIE QUINCAILLERIE — BOUCHERIE.

CHOIX VARIE. BONNE QUALITE. PRIX MODERES.

R. E. GAUTHIER, Ponteix, Sask.

### HAFA-HORS

Le HAFA-HORS est un petit moteur à gasoline qui est appelé à rendre de grands services sur la ferme.

Il pompe l'eau nécessaire, fait marcher la machine à laver, la baratte, le cribble, le centrifuge, la meule à aiguiser, la tondeuse à chevaux, etc.

Il n'y a pas de manivelle à tourner pour le mettre en marche; on met simplement le pied sur la pédale et il part! Son prix de \$67.50 est à la portée de tous. Nous avons un de ces moteurs en exposition dans notre magasin.

PONTÉIX TRADING CO., LTE.,

MAGASIN DE QUINCAILLERIE.

ROBERT FORET, Gérant.

PONTÉIX, SASK.

BOIS-MATERIAUX DE CONSTRUCTION.

CHARBON à COALIT.

BOIS DE CHAUFFAGE.

Revelstoke Sawmill.

J. T. Baril, Gérant.

PONTÉIX : : SASK.

Arthur Marcotte, B.A.

AVOCAT, NOTAIRE.

PONTÉIX : : SASK.

DR. GEO. E. CLERK,

M. D. C. D.

OCULISTE, CORONER,

CHIRURGIEN,

des Hôpitaux de Paris,

Officier de l'Académie Française. Ex-chirurgien de l'Hôpital canadien No. 8 à St.

Cloud. Spécialités: Maladies de la femme. Grande phar-

macie. Librairie. Papeterie.

Musique. Produits Français.

POTVIN ET CIE

GRANDE VENTE A

REDUCTION

PONTÉIX : : SASK

Dr. J. O. LUPIN,

DES HOPITAUX DE CHICAGO

MEDECINE ET CHIRURGIE.

PONTÉIX : : SASK.

PONTÉIX, Sask.

CENTRE commerçant sur le C.

P. R. Jolie ville franco-canadienne. Excellente eau. Elec-

tricités. Bon district agricole. Couvent - Pensionnat de 1er

ordre. Français - Anglais. Beaux Arts. HOPITAL ET

MATERNITE.

AD. LIBOIRON.

BUREAU GENERAL D'AF-

faires. Assurances de toutes

sortes. Prêts. Terres à

Vendre à distance et prix

variés.

## La Cie de Tabacs Montcalm

JOLIETTE, Qué.

### Tabac Canadien

#### Haché en Paquets.



22ième, en paquets, 1-4

et 1-3, la lb. .... \$1.30

Quesnel "Pur", en paquets,

1-b, 1-2, et 1lb. à lb. \$1.45

Rouge et Quesnel, 1-4 et 1-2

et 1lb., la lb. .... \$1.15

Parfum d'Italie, 1-4 et 1-2

et 1lb., la lb. .... \$1.35

Havane doux, 1-4 et 1-2 et

1lb., la lb. .... \$1.05

Rouge fort, 1-4 et 1-2 et

1lb., la lb. .... \$1.05

Bon Tabac spécial, 1-4 et

1-2 et 1lb., la lb. .... 70c

Rolls et Torquettes

(Twists), la lb. .... \$1.00

Aussi tabac canadien en feuille,

sur plus bas prix du

marché.

Si vous ne pouvez vous le

procurer chez votre fournis-

seur

ADRESSEZ-VOUS chez

FARLEY BROS et LEMIRE,

Agents généraux pour l'Ouest,

57 Rue Victoria, Winnipeg.

## Leon Brousseau

Commerçant en Gros  
de Tabac Canadien en  
Feuille

Tabac canadien en feuille de première qualité vendu à des prix défiant toute compétition. Satisfaction garantie. Attention spéciale aux commandes par maille. Demander liste de prix et conditions.

18 Rue Saint-Louis.

Joliette, P. Q.,

## CREME

A partir du 29 Dec. jusqu'à nouvel ordre nous paierons les prix suivants pour le gras de crème:

Gras de crème douce ..... 50 cts la livre

Gras de crème aigre No. 1... 47 cts la livre

Gras de crème aigre No. 2... 44 cts la livre

F. A. B. PRINCE ALBERT.

THE PRINCE ALBERT CREAMERY CO., LTD.  
Prince-Albert. Sask.

## Réparation des tracteurs à prix réduits

Cylindres repérés et munis de nouveaux pistons et de nouveaux anneaux. Réparation de manchettes de manivelles et d'engrenages. Nous manufacturons toutes sortes de fonte de fer, cuivre et demi-acier. Matériel de soudure à l'oxy-acétylène.

Prince Albert Foundry Company

Téléphone 2217 En face de la gare du C.N.R.

NE FAITES PAS USAGE DE TABACS TROP FORTS QUI NUISENT A VOTRE SANTE.

CHIQUEZ LE TABAC

# King Georges Navy

Est doux et délicieux.

THE ROCK CITY TOBACCO CO., LTD.

QUEBEC, P.Q.



## CHRONIQUE DE L'EDUCATION

### LA PROFESSION DE L'ENSEIGNEMENT

#### II.

#### Les causes de son instabilité.

L'enseignement n'a, d'ailleurs, que pour un très petit nombre de gens, il est chargé de graves responsabilités. Tout est important à l'école: les leçons en elles-mêmes, les idées suggérées à l'élève, les sentiments exprimés, la méthode, la qualité et la quantité des devoirs exigés, la manière de les exiger, les avis, les conseils, les compliments, les blâmes, les punitions, les marques d'affection, les jeux, la surveillance d'élèves des deux sexes de cinq à seize ans.

Tout a une importance extrême et quelquefois une importance infinie qui embrasse l'avenir. Ce sont ordinairement les personnes qui ont le plus d'expérience et qui sont les plus capables d'enseigner qui sont effrayées de rester isolées dans une profession dont les responsabilités sont si lourdes et si variées.

Les joies y sont nombreuses et fréquentes, sans doute, mais elles ne sont acquises que par un effort continu pour comprendre l'élève, gagner son cœur, éclairer son intelligence, agir sur sa volonté. Ce sont des joies austères. Les peines aussi y sont nombreuses et fréquentes: crainte d'être trop indulgent ou trop sévère, de flatter la vanité, de rebouter les humes volontés mal données, de blesser la sensibilité délicate de l'enfant, d'arrêter sa croissance; crainte de blesser les parents, de déplaire aux autorités; manque d'intelligence de certains élèves; esprit d'insubordination, paresse, insolence, ingratitude de quelques autres; grossièreté de plusieurs; mauvais résultats d'une maladresse. Voilà la main quotidienne du vrai maître d'école, de la maîtresse consciencieuse. Ils souffrent toutes ces peines pour obtenir, chez l'élève, des résultats qui, d'ordinaire, ne sont appréciables qu'au bout de quelques mois et ne deviennent définitifs qu'après plusieurs années.

Pour être efficace et produire des résultats durables, l'enseignement exige, chez ceux qui le donnent, des qualités rares de cœur, d'esprit et de volonté. Beaucoup d'entre eux qui possèdent ces qualités embrassent la vie religieuse ou occupent de hautes positions dans les services publics. Très peu restent dans l'enseignement.

La profession de l'enseignement n'est pas entourée, dans l'Ouest, du respect qu'elle mérite et de la considération nécessaire pour donner au personnel du prestige auprès des familles et faciliter son influence sur les élèves.

En beaucoup de pays d'Europe, on disait un jour un bon vieux de cette province, il est difficile de devenir instituteur; mais une fois qu'on est parvenu à cette position on y reste, je vous assure, car on s'y trouve trop bien et trop utile pour la quitter. Le maître d'école est toujours, dans sa commune, un homme fort important à l'église, à la mairie, dans les ventes et marchés, les petits procès, les élections. C'est un homme qui peut se faire écouter et auquel on n'aime pas à déplaire. Ici, dans l'Ouest, l'instituteur n'est guère qu'un serviteur vagabond, sans maître permanent, à peu près comme un vulgaire valet de ferme qui se loue au mois ou à l'année. Presque personne, ici, n'a de respect pour cette profession, de l'ailleurs pas à y entrer; j'ai vu mieux rester ce que je suis: serviteur de notre église et valet de notre bon curé.

"Vous avez raison, lui répondis-je, car au moins vous avez un maître permanent." La réflexion du bon vieux s'arrêtait à un moment de la journée. Presque tous nos maîtres d'école sont des "serviteurs vagabonds" sans maître permanent. Je ne crois pas qu'ils aspirent à être des "hommes importants", mais plusieurs m'ont dit qu'ils aimeraient bien à être autre chose que des "vagabonds". La profession est décriée: "Ah! entend-on de divers côtés, un emploi de déclassés, de coureurs qui voltigent ça et là et qui ne sont jamais plus stables que l'oiseau sur la branche". Ces instituteurs pédants et sentencieux, remplis d'eux-mêmes et théoriciens sans esprit pratique... Ces institutrices compassées, poseuses et susceptibles!

Ce mépris pour la profession et le personnel est injuste. La profession est instable à cause de conditions matérielles et politiques que les instituteurs ne peuvent pas modifier. Quant au personnel lui-même, il a sans doute quelques sujets médiocres; mais, pour la plupart, ils sont sérieux et désirent remplir tous leurs devoirs et être utiles à tous. En les traitant avec esprit de justice et

bienveillance, Messieurs les curés et les commissaires d'école peuvent leur faire beaucoup de bien.

Ce manque de respect pour la profession et ce manque de prestige du personnel viennent surtout de ce que ce dernier dépend d'une autorité locale, elle-même souvent sans permanence, sans prestige et sans compétence. Les élections annuelles et la possibilité de renouveler entièrement le comité scolaire en trois ans rendent difficile la stabilité des commissaires et la continuité dans l'administration des affaires du district et, par suite, enlèvent toute garantie à la position des instituteurs et institutrices. De plus, les membres du bureau de l'école sont souvent incapables d'apprécier les motifs et le talent du personnel enseignant. Ce sont ordinairement les maîtres et les maîtresses qui sont au-dessus de l'ordinaire par le goût de l'enseignement, l'affection pour les enfants et les adolescents, le dévouement et l'énergie à cultiver et former leurs élèves, l'étendue de leur savoir, la profondeur de leur culture intellectuelle et l'excellence de leurs diplômes qui sont le moins compris des comités scolaires. Rien d'étonnant à ce qu'ils changent d'école et, au bout de quelques années, quittent la profession elle-même.

Peu de longtemps à toutes les personnes importantes d'un district est déjà très difficile, sinon impossible, mais ce n'est pas tout ce qu'on voudrait exiger de la souplesse de notre personnel enseignant. Il faudrait encore qu'il plaise aux inspecteurs, les agents d'une autorité centralisée, dépendant de la politique et souvent en guerre sourde contre l'autorité locale. Les différences de religion, les conflits au sujet de la diversité des langues, les antipathies de race sont la cause de grandes difficultés dans les affaires publiques et surtout dans l'administration des écoles. Ceux qui ont lu le compte rendu des conventions des commissaires d'école de la province tenues ces cinq dernières années et les rapports des inspecteurs au ministre de l'éducation sur les quatre dernières années savent de quel esprit sont animés beaucoup de nos frères séparés et de combien facilement les difficultés auxquelles sont exposés les commissaires d'école et les instituteurs qui ne prennent pas une attitude décidée et conforme au goût des sociétés secrètes. C'est un tour de souplesse extrême et d'habileté consommée de plaire honnêtement tout à la fois à tout un district et aux agents de l'autorité centralisée. Autant dire que cela est impossible en pratique. Quoi d'étonnant à ce que le personnel enseignant y renonce après quelques années d'essai et quitte la profession au lieu de rester entre l'échelle et le maréchal?

Les conditions de logement du personnel enseignant sont défectueuses dans beaucoup de districts. Dans les villes et les villages, il n'y a pas de logement destiné aux instituteurs ou aux institutrices. Il est difficile de trouver une famille prête à fournir une bonne chambre retirée et une table servie avec un peu de soin. Il est également difficile de trouver un logement séparé, surtout pour un instituteur marié. Dans les campagnes, quelques districts n'ont pas de maison. Beaucoup d'autres en ont, mais elles sont généralement trop isolées pour une institutrice seule et trop petites pour un instituteur marié. Les jeunes gens et les jeunes filles quittent facilement une profession dans laquelle on ne peut pas se faire un chez soi.

L'avenir matériel n'est pas suffisamment assuré. Sans doute, les salaires actuels sont bons, surtout si on les compare aux salaires d'avant la guerre et à ceux de la province de Québec; mais il faut remarquer que s'ils sont bien suffisants pour les instituteurs et les institutrices célibataires, ils sont à peine suffisants pour les instituteurs mariés et, certainement insuffisants pour les institutrices chargées d'une famille. Il est bien difficile à une famille qui est obligée de presque tout acheter de vivre décemment à moins de mille piastres par an, si elle compte plus de deux ou trois enfants. Alors, reste-t-il assez à mettre de côté pour les vieux jours des parents, l'apprentissage des enfants et leur éducation? Bien peu de jeunes gens osent se marier tout en restant dans l'enseignement. Alors nos institutrices et nos instituteurs quittent une profession qui, dans l'Ouest, impose, pour ainsi dire, le célibat tout en forçant à vivre, pendant la plus grande partie de l'année dans un isolement pénible et nuisible.

En outre, l'expérience, le zèle et les bons diplômes ne sont pas récompensés dans l'Ouest. Une institutrice débutante, qui enseigne grâce à un permis temporaire, peut gagner autant qu'une maîtresse zélée, de six, sept, huit ans d'expérience et qui détient un certificat professionnel et permanent de première classe! Un instituteur qui fait la classe par occasion et tout en se préparant à quelque autre carrière gagne autant qu'un maître qui enseigne par goût

et avec conviction et qui est muni des meilleurs diplômes.

Enfin, il n'y a pas de retraite pour les vieux jours de ceux qui consentent à consacrer toutes les années de leur jeunesse et de leur âge mûr à étudier, cultiver, corriger, redresser, instruire, former, encourager et aimer nos enfants, l'espoir de nos familles et de la société.

Les conditions sociales dans lesquelles se trouvent le personnel enseignant sont souvent peu intéressantes. Beaucoup d'écoles sont éloignées de l'église, du bureau de poste et de la station du chemin de fer. Pendant les longs mois d'hiver de l'Ouest, il est impossible d'assister régulièrement aux offices religieux et de recevoir son courrier plus d'une fois par semaine. De plus, le futur de l'école est plus ou moins forcé de vivre dans l'isolement. Les instituteurs des districts voisins habitent à cinq, six, sept milles. Les gens du district ignorent souvent le français et les autres langues parlées par leur instituteur qui ne les connaissant qu'imparfaitement, ils sont timides avec lui. Quelquefois ils éprouvent de l'antipathie contre lui. Les jeunes gens, les jeunes personnes aiment la compagnie et ont besoin de conversation, de conseils et de sympathie. Ils cherchent des districts agréables: s'ils n'en trouvent pas, ils quittent la profession.

(A suivre.)

Un Pionnier père de famille.

## NOTRE SURVIVANCE

### "Les Canadiens français de l'Ouest veulent vivre, et ils vivront."

Au sujet de la survivance des groupes franco-canadiens de l'Ouest tout le monde n'est pas aussi pessimiste que le correspondant, M. Wilfrid Gaseau, dont nous citons la semaine dernière l'opinion déprimante.

Voici ce qu'écrivit, en réponse, M. Jacques Fleury, dans le DROIT:

"De l'article de M. Gaseau, je relève la phrase suivante: 'Leur engouement définitif (l'auteur parle des groupes français de l'Ouest) n'est qu'une question de jours'."

Et pourtant non! Les notres n'ont pas à mourir. La statistique, si l'on ne considère que le chiffre brutal, peut nous les présenter sous un jour bien sombre, cependant si l'on suppose leurs éléments de vitalité, si l'on considère quels principes de vie les animent, on est vite rassuré. Sans aller aussi loin que le jovial Mark Twain, qui distinguait trois espèces de mensonges, assurément, le pire de tous était le "statistique", il n'est pas mauvais de se défier des statistiques. La vie d'un peuple est trop compliquée, elle est faite de trop de matériaux, pour qu'un banal alignement de chiffres puisse rendre compte de tout. Les Canadiens français de l'Ouest ne sont que 100,000... et après? Nous ne restions que 60,000 lors de la cession! Ils sont entourés d'ennemis dangereux, soit! Mais on s'exalte sur la survivance des notres aux Etats-Unis, là où nos compatriotes, à qui il eût fallu hélas!

"La plaine et la charrie,

Le grand air dont le souffle ondoie au front des blés", se vivent péniblement encerclés dans des villes, travaillant à de durs métiers, pour de riches maîtres qui souvent valaient moins qu'eux. Et après cela l'on craindrait pour nos Canadiens français de l'Ouest? Ceux qui ont visité les magnifiques paroisses échelonnées le long de la Rivière Rouge, ou encore les régions plus neuves de la montagne de l'embina où les notres ont fait de si sensibles progrès, ceux qui sont venus en contact avec les groupes français plus avancés à l'Ouest savent à quoi s'en tenir. Le Canadien français se sent la bien chez lui, il est venu offrir à cette terre vierge son cœur et ses bras; il a répété à l'humilité et au blême geste des aïeux; il a jeté le blé en terre et il a peuplé les vieux bords apportés de "chez-nous", les vieux bords que les aïeux avaient bérés. Bientôt la paroisse est apparue, la paroisse qui unit les énergies en un faisceau infrangible, la paroisse, gage de survie et d'immortalité.

"Nos ennemis connaissent bien la force de cette communauté française; je me souviens avoir lu dans le Saturday Post de Winnipeg, un article très significatif de Knox MacCeg à ce sujet.

"Les Canadiens français de l'Ouest veulent vivre, et ils vivront! Mais, de grâce, cessons de clamer à leur disparition, car on ne manquera pas de les décourager eux-mêmes d'abord, puis ce sera un excellent moyen d'enrayer le peu de colonisation que la négligence et l'incertitude générales permettent d'y faire; ce sera surtout donner des ailes nouvelles à la vieille légende qui voudrait voir, dans un avenir prochain, aux pays de l'Ouest un catholicisme totalement anglais."

"Emile Blummann nous raconte la touchante histoire d'un paysan du Moyen-Age qui avait fait le vœu de se rendre à un lieu de pèlerinage éloigné, sur ses deux genoux. Il partit un beau matin, mais à peine avait-il fait quelques pas qu'il se déchira aux ronces du chemin; il se traîna malgré tout, s'efforçant, mais avançant toujours. Et voilà que ceux qui faisaient le même voyage, le précédant, amoncelèrent à tous sa venue et les fontes accoururent à sa rencontre, et on se mit à balayer les ronces sur son passage, on lui prépara des lieux de repos et la nuit on éclaira sa route. Sous la figure de ce pèlerin, je me suis souvent, bien souvent, représenté un propre patrie accomplissant, elle aussi un rude trajet, et une montée douloureuse, et, le dirais-je? dans mon cœur j'ai juré d'essayer de l'aider toujours. Même si dans toute ma vie je ne pouvais donner que quelques coups de balais pour aplaiser son chemin, je n'aurais perdu ni mon temps ni ma peine. C'est ce qui m'a fait aujourd'hui m'efforcer contre des idées que je crois dangereuses et pleines de péril national. Puisse Dieu bénir ces pauvres lignes."

Tous nos remerciements à M. Fleury pour sa juste appréciation de notre cause.

Définition masculine de l'épave: L'intervalle de temps qui s'écoule entre l'instant où une femme a dit: "Je suis prête" et celui où elle sort de la maison.

Pourquoi souffrir des maux rudes? Ajoutez à l'eau dans laquelle vous vousavez un peu de poudre

## Le Page's Lava Powder

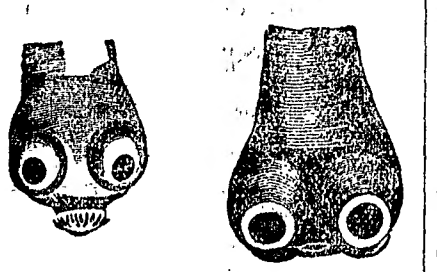
qui adoucit l'eau la plus dure, rend les mains douces et veloutées — même si elles sont continuellement dans l'eau.

Votre ouvrage sera plus facile et mieux fait, si vous vous procurez un paquet de cette poudre chez

Chez votre pharmacien, 25c.

POLIE GUERRE PAR L'EXTRACTION DE MAUVAISES DENTS ET L'ELIMINATION DU TARTRE

Les spécialistes modernes sont unanimes à dire que nombre de cas de folie sont causés par le mauvais état des dents; c'est pourquoi chacun doit prendre le meilleur soin de ses dents. Aussi, il est reconnu que ceux qui souffrent du ténia et des vers sont susceptibles d'être frappés d'aliénation mentale. Plus que cela, souvent même la mort résulte de la négligence à se soigner dans ce cas. Ainsi donc, si vous avez la moindre idée d'être affligés du ténia et des vers, prenez les moyens de les éliminer au plus tôt.



Les signes évidents sont: manque d'appétit, douleurs d'estomac et d'intestins, expectoration continuelle, démanchement du nez, indigestion, douleurs dans le dos et les reins, yeux cernés, anémie, maux de tête, étourdissements, inséabilité et insomnie.

Les convulsions, l'épilepsie, la folie, le strabisme sont autant de maladies qui disparaissent dès que les vers sont éliminés. Beaucoup de gens se sont soignés sans succès pour d'autres maladies, quand, en réalité, il ne s'agit que des vers. Si vous croyez souffrir des vers, achetez un traitement complet de Lavatol, la fameuse médecine pour les vers, au prix de \$10.48. Un demi-traitement coûte \$6.75. Sera envoyé sur réception de mandats-poste, argent ou mandats de banque.

Vendu seulement par la "Marvel Med. Co." distributrice des fameuses tablettes de Thé bulgare pour la constipation.

"Dept" — B. 963, Pittsburgh, Pa.

ADVT.

## Dessins de Monuments et de Cartes Mortuaires

Envoyés à toute personne qui en fait la demande.

Nos prix sont reconnus pour être les plus raisonnables en Canada.

Achetez direct des plus grands ateliers de ce genre.

J. P. LAURIN,

95 rue George Ottawa

## PENSIONNATS

### Académie et Pensionnat de Notre-Dame de Sion PRINCE ALBERT, Sask

Vous trouverez ici une éducation soignée, un cours d'études complet, une parfaite discipline et un milieu idéal.

Le cours d'études comprend le cours complet adopté par le gouvernement de la Saskatchewan, de plus:

Le français est enseigné dans toutes les classes.  
Leçons de musique, de peinture, de dessin, de travaux à l'aiguille, de dactylographie et de sténographie.  
La Révérende Mère Supérieure rappelle aux lecteurs du Patriote qu'elle donnera très volontiers tous les renseignements qui lui seront demandés soit au sujet du Pensionnat soit à celui du Noviciat récemment érigé à Prince-Albert pour la formation des Sœurs de Chœur et des Sœurs Converses.  
p. 1.121

### COLLEGE D'EDMONTON dirigé par les Pères Jésuites et agréé à l'Université Laval

COURS CLASSIQUE bilingue, à base française, conduisant aux degrés de bachelier et donnant accès à toutes les carrières, sacerdotales, droit, médecine, etc.

COURS COMMERCIAL, en anglais: tenue des livres, clavographie, sténographie, etc. Collation de diplôme d'affaires.  
DOUBLE COURS PREPARATOIRE français et anglais, préparant aux cours Classique et Commercial.

— Prospectus sur demande —

Adresse: Rév. Père RECTEUR  
COLLEGE DES JESUITES  
EDMONTON, ALTA

### Pensionnat de Wolseley, Sask.

Dirigé par les Religieuses de N. D. des Anges. Le cours d'étude comprend le cours complet adopté par le Gouvernement de la province, de plus le français est enseigné dans toutes les classes. Leçons de musique, travaux à l'aiguille, etc. Pour plus de détails s'adresser à la Révérende Mère Supérieure, Wolseley, Sask.

### Pensionnat Notre Dame du Sacré-Coeur, Howell, Sask.

Désirez-vous donner à vos enfants une éducation soignée, un cours d'études tel que demandé par la province de la Saskatchewan? Adressez-vous aux religieuses de la Providence. Outre le français qui reçoit une attention toute particulière dans les classes, on enseigne la musique, le dessin et les travaux à l'aiguille de tous genres.

Les jeunes filles désireuses de se livrer à la carrière de l'enseignement, trouveront dans cette institution, entière facilité pour se préparer aux différents diplômes requis à cet effet; elles sont donc admises à tout âge; les garçons sont acceptés jusqu'à leur treizième année.

Pour plus amples renseignements, s'adresser à Rév. Mère Supérieure.

### Pensionnat de St-Louis, Sask.

Le nouveau convent construit en brique solide, au village, sur les bords de la rivière, à l'ombre des grands bois, avec toutes les améliorations modernes, lumière électrique, eau chaude et eau froide, bains, cabinets de toilette, à tous les étages, promet aux élèves le bien-être et le progrès.

L'instruction donnée par des Religieuses diplômées est toute supérieure. On y enseigne tout ce qui est nécessaire pour parfaire l'éducation de la jeunesse: religion, sciences et arts.

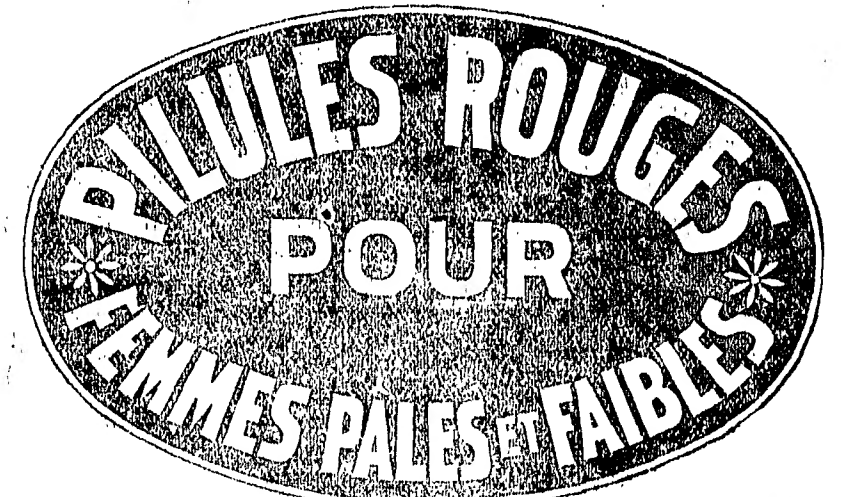
Nous acceptons les filles à tout âge et les garçons jusqu'à leur treizième année.

Pour les conditions, qui sont des plus acceptables, s'adresser à: Révérende Mère Supérieure, Convent, ST. LOUIS, SASK.

## Déprimée et craignant la Paralyse, elle se remet rapidement



Déprimée par un gros chagrin, je passais des nuits entières à ne presque pas dormir. Toutes sortes de malaises se faisaient sentir et je craignais beaucoup la paralysie à cause d'engourdissements dans les bras et les jambes. J'avais souvent des indigestions; l'estomac fonctionnait lentement et était rempli de gaz. Tout ceci m'inquiétait surtout à cause de la période critique qui s'approchait pour moi. J'ai employé les Pilules Rouges pendant un an et ma santé s'est rétablie. Je me sens aujourd'hui aussi bien qu'une jeune fille. Mme Damien, Héneault, Arctic. R. I.



Les Pilules Rouges guérissent la faiblesse du sang. Elles guérissent aussi les maux de tête, les migraines, les suffocations, les névralgies, les dérangements, les maux de matrice ou des ovaires, les douleurs périodiques et les malaises qui accompagnent toujours la grossesse. Les Pilules Rouges sont le remède spécial de la femme; elle peut les prendre en tout temps quelles que soient ses occupations.

Les Pilules Rouges sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50 sous la boîte.

Pour toute information et consultation, adressez: CIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, limitée, 274, rue St-Denis, Montréal.

## BILLETS PAYES D'AVANCE D'EUROPE

ON PEUT LES AVOIR MAINTENANT  
Par les CHEMINS DE FER CANADIAN  
NATIONAL - G.T.P.

Vous pouvez payer tout le prix ici et grâce à nos nombreuses nombreuses agences dans presque tous les pays du monde, nous pouvons amener votre famille au Canada, pourvu qu'elle se conforme à la loi canadienne de l'immigration.

TRADE  
MARK  
C. N. R.  
G. T. P.

Des traites d'argent peuvent aussi être tirées. Service direct rapide.

Informations complètes de W. F. WOOD, gare C.N.R. - G.T.P., Prince-Albert.

On écrit à: WM. STAPLETON, agent de district des voyageurs, C.N.R. - G.T.P., Saskatoon.

## Articles de Sports et de Chasse

Fusils, munitions, gants de boxe, matériel complet pour hockey et football. Chandails et insignes de club sur commande, etc., etc.

Joel Lifshitz Harry Binsky

TEL. — 3113.

39 Rue de la Rivière-Ouest - Prince-Albert, Sask.



## PRINCE-ALBERT

## Les Franco-Canadiens de Prince-Albert doivent venir en aide au Collège français de Gravelbourg

Tous les Franco-Canadiens savent en quoi consiste l'Aide au Collège français; depuis plusieurs mois déjà il en est question dans chaque numéro de ce journal. Résumons-le brièvement encore une fois.

Le Collège de Gravelbourg est une institution d'enseignement secondaire classique destinée à former l'élite intellectuelle dont nous avons besoin dans la province. L'enseignement qu'on y donne est à base française et la maison doit assurer son avenir comme institution nettement française.

Le Collège est actuellement la propriété de S. G. Mcgr Mathier. De son vivant, nous n'avons rien à craindre, nous avons l'assurance qu'il demeurera ce qu'il est aujourd'hui. Mais l'archevêque de Regina peut disparaître et rien ne nous garantit que son successeur sera dans les mêmes dispositions à l'égard de l'élément catholique de langue française. Il s'agit de confier le collège à une congrégation qui fût en mesure d'en assurer le maintien comme collège français. Mgr Mathier a fixé son choix sur les Oblats, dont on connaît la belle œuvre d'apostolat dans l'Ouest. Ils ont déjà pris possession du collège de Gravelbourg et ils sont prêts à en assurer la propriété exclusive, à la condition qu'on leur vienne en aide.

Le Collège de Gravelbourg est la seule maison d'éducation française dans la Saskatchewan. Il existe un collège pour les catholiques anglais à Regina, un autre pour les catholiques allemands à Münster; les Franco-Canadiens doivent avoir le leur à Gravelbourg.

Pourquoi avoir choisi Gravelbourg, une localité du sud, pour y placer un collège destiné à servir toute la province? N'aurait-on pas pu lui trouver un emplacement plus central?

Sans doute, on aurait pu faire un meilleur choix, du simple point de vue géographique; mais on aurait alors opté pour Regina ou Saskatoon, qui sont des centres exclusivement anglais. Or il fallait précisément à tout prix écarter toute influence anglaise, et pour cela il était nécessaire d'édifier l'œuvre dans un milieu nettement français et qui eût toutes les chances de demeurer français. Gravelbourg offre toutes les garanties désirables sous ce rapport et c'est pour cela qu'il a été choisi.

On demande cinquante mille piastres aux Franco-Canadiens de la Saskatchewan pour assurer l'existence de leur collège français. Déjà plusieurs paroisses en corps et de nombreuses personnes individuellement ont apporté leur obole. La quote-part de la ville de Prince-Albert a été fixée à mille piastres. Elle atteindra cette somme, elle la dépassera même. Déjà plus de six cents piastres ont été souscrites vendredi soir, dans l'espace de quelques minutes.

Un comité de six membres a été chargé de visiter à domicile tous nos compatriotes afin de leur demander de contribuer, dans la mesure de leurs moyens, à cette œuvre éminemment nationale. Ce travail se fera au cours de la semaine prochaine.

Les temps sont durs, nous le savons; mais quel est celui d'entre nous qui refuserait d'accomplir un léger sacrifice dans l'intérêt de notre survivance comme groupe français dans cette province? Le Collège français de Gravelbourg est l'œuvre de tous, riches et pauvres, professionnels et artisans. C'est ce qu'indiquera clairement la liste des souscripteurs que nous publierons dans le *Patriote*. Les offrandes les plus modestes, celles qu'elles soient, seront acceptées avec reconnaissance.

Le Comité de Souscription.

M. Pat Burns, le fondateur de la grande maison de conserves de viandes de Prince-Albert, écrit de passage dans notre ville ces jours derniers. Samedi il a été l'hôte d'honneur des hommes d'affaires au club Kewatin.

Notre compatriote bien connu M. J. E. Morier a été élu membre du conseil des arpenteurs fédéraux, à la convention annuelle de leur association qui a eu lieu la semaine dernière à Ottawa.

## Diocèse de Prince Albert

## Dispositif du carême

Les règlements concernant le jeûne et l'abstinence du carême, tels qu'ils doivent être observés dans le diocèse de Prince Albert, selon les prescriptions du droit Canon et les indults particuliers sont les suivants:

I.—La loi de l'abstinence défend l'usage de la viande et du bouillon gras extrait de la viande, mais permet les oeufs, le lait, le beurre et le fromage. La graisse de n'importe quel animal peut être employée pour préparer les aliments.

II.—La loi de l'abstinence permet seulement un repas complet chaque jour et deux collations: une le matin, l'autre le soir.

III.—Pour la collation du matin, il est permis de prendre une tasse de café, de thé ou de chocolat avec deux onces de nourriture solide. Pour la collation du soir, huit ou dix onces sont permises.

IV.—La défense de manger de la viande et du poisson au même repas est abolie, les jours où la viande n'est pas défendue.

V.—Il est permis de prendre le repas principal le soir, et la collation du soir à midi si on préfère.

VI.—La loi de l'abstinence seule n'oblige que tous les vendredis de l'année.

VII.—Les lois du jeûne et de l'abstinence obligent le mercredi des Cendres, les mercredis et vendredis du Carême, les trois jours de tous les Quatre-Temps, et la vigile de la Pentecôte, de l'Assomption, de la Toussaint et de Noël.

VIII.—La loi du jeûne seul, sans abstinence, oblige tous les lundis, mardis, jeudis et samedis du carême, à l'exception seulement du samedi des Quatre-Temps.

IX.—Une décision récente du St-Siège (29 octobre 1919) défend, les jours de jeûne sans abstinence, de manger de la viande plusieurs fois par jour.

X.—Il n'y a ni jeûne ni abstinence les dimanches, les jours d'obligation ainsi qu'à partir de midi du Samedi-Saint. Les vigiles qui tombent un dimanche ou un jour de fête d'obligation ne sont plus anticipées au jour précédent quant au jeûne et à l'abstinence.

XI.—La loi d'abstinence oblige tous les fidèles depuis l'âge de vingt-et-un ans accomplis jusqu'au début de leur soixantième année.

XIII.—Ce règlement oblige tous les fidèles qui ont l'âge requis. Cependant dans certaines circonstances ils peuvent être personnellement dispensés de l'observation du jeûne ou de l'abstinence. Par exemple: les malades, infirmes, convalescents, et les femmes enceintes ou nourrices en sont dispensés. Sont aussi dispensés des lois du jeûne les personnes employées à de durs travaux. Quand des fidèles doutent s'ils sont ou non dans des circonstances où l'on est dispensé du jeûne ou de l'abstinence, ils doivent consulter leur confesseur et se conformer à sa décision.

XIV.—Il faut se rappeler toutefois que l'observation du Carême ne consiste pas seulement dans le jeûne et l'abstinence, mais que le carême est par-dessus tout un temps de recueillement, de prière et de renoncement. Ceux surtout qui pour une raison quelconque sont dispensés du jeûne et de l'abstinence doivent y suppléer par le renoncement, les bonnes œuvres compatibles avec leur état et tout spécialement par des aumônes selon leurs moyens: on oublie beaucoup trop ce dernier point. A propos de cette aumône, permettez-nous de vous suggérer de secourir surtout les pauvres affamés de l'Europe, œuvre qui nous est tant recommandée par Notre Saint-Père le Pape. Et pour vous la faciliter, nous nous ferons un plaisir de transcrire vos offrandes à mesure que nous les recevrons.

XV.—Usant de la faculté spéciale donnée aux Ordinaires pour l'extension du temps des Pâques, nous permettons aux fidèles de ce diocèse de remplir leur devoir pascal, à partir du quatrième dimanche de carême, jusqu'au dimanche de la Trinité inclusivement.

## L'exposition de volailles

La troisième exposition de l'association des éleveurs de volailles du district de Prince-Albert, qui s'est ouverte hier, dans l'édifice situé à l'angle de la rue de la Rivière et de la deuxième avenue ouest, se continue aujourd'hui et demain. L'exposition est ouverte au public jusqu'à dix heures du soir. De nombreux prix consistant en coupes, médailles et argent seront disputés par les concurrents qui ont amené une intéressante variété de volatiles.

## La convention des laitiers.

La convention annuelle des laitiers, qui s'ouvre aujourd'hui à Prince-Albert, s'annonce comme un succès et l'on escompte une nombreuse assistance. C'est la première fois qu'elle aura lieu dans notre ville. Les séances se tiendront à l'hôtel de ville, dans la chambre du conseil. La plupart des discours qui seront prononcés toucheront aux problèmes qu'on a résoudra ces jours-ci dans leur vie quotidienne. De nombreux prix seront distribués par l'hon. C. M. Hamilton, ministre de l'Agriculture de Regina. Entre autres choses intéressantes, il y aura un concours d'appréciation d'animaux par les garçons et les filles et l'examen d'échantillons de beurre du Danemark, de la République Argentine et des Etats-Unis.

Dans quelle ville fait-on la meilleure chère en carême? — A Jérusalem, car les murailles sont détruites (des traîtes).

## La part du Canada à l'indemnité allemande

Ottawa — La part de l'indemnité allemande que recevra le Canada, si jamais il en reçoit, sera basée sur la part touchée par la France et le pourcentage reçu par l'Angleterre. Depuis longtemps le montant de ces réclamations qui est de 600 à 800 millions de dollars est rendu à Londres. Les deux gouvernements anglais et canadien sont en continuelle correspondance à ce sujet. En attendant, le Canada continuera à considérer sa part de l'indemnité allemande comme un revenu très aléatoire et n'ayant aucune place dans notre budget.

## Notre lettre du marché

Nous attirons tout spécialement l'attention de nos lecteurs sur notre "Lettre du Marché" publiée en page trois. Ils y trouveront des renseignements intéressants sur la question du prix du blé, les raisons de la baisse actuelle et les probabilités pour l'avenir.

## GENTIN

(Le Bon Tonique)  
AMER - APÉRITIF - TONIFIANT  
Donne de l'APPÉTIT, rend les digestions au goût, active la DIGESTION, ENGRAISSE, agit sur le FOIE, purifie le sang qui renforce tout le système.  
GENTIN (Le Bon Tonique) est le remède qu'il vous faut.  
\$1.00 la bouteille.  
Compagnie Gustin, Montréal.

L'Eau Purgative  
**"RIGA"**  
SOULAGE LA  
Constipation.

Un enfant apprendait le catéchisme:  
— Qu'est-ce que la foi? lui dit le curé. — La foi, c'est le samedi.  
— Comment? — Oui, le samedi, c'est la "foi" que je ne vais pas à l'école.

On offre en vente pour les semences du blé Marquis pur et de l'avoine Marquis Banner ayant gagné les deux premiers prix aux concours de garçons et filles de Prince-Albert et de Saskatoon. S'adresser à l'École Collège P. O. North Side, Prince-Albert, Sask. 48-52

¼ de Section à vendre, dans le district d'Arboretfield, Sask.  
5½ milles de l'église, centre canadien-français.

10 acres pour être mis en culture ce printemps. 30 à 35 acres en foin, le reste très aisé à faire.

S'adresser: Joseph Benoit, Arboretfield, Sask. 49-51

Institutrice demandée pour l'école Diuella No 1176, Canadienne Française pouvant enseigner parfaitement les deux langues. Pour commencer le 15 mars ou le 1er avril.

A. LALONDE, Sec. Trés.

49-52

En achetant chez Coté, vous gardez votre argent dans la place. Profitez des prix réduits, combattez les monopoles et retournez chez vous satisfaits. Cour à bois Coté, Montmartre. 45-46

ON DEMANDE un professeur de piano pour une ou deux leçons par semaine. S'adresser à Mme Janssens, 403 111ème rue Est. 46-47

REMERCIEMENTS à la Sainte Vierge et au Sacré-Cœur pour guérison obtenue avec promesse de publier, en particulier de St-Paul.

Vonda, Sask. 45-47

INSTITUTRICE. — On demande une institutrice pour enseigner le français et l'anglais, engagement immédiat. S'adresser à L. N. Dubois, Albertville, Sask. Ecole d'Albertville No 3420. 45-46

PERDUS.  
Vache bleu-rouge avec veau à face blanche. Génisse de deux ans d'un bleu-rouge clair, avait clochette à la dernière fois qu'elle a été vue. Génisse de deux ans, tachetée rouge et blanc Veau, hereford, deux ans, face blanche. Génisse rouge, 7 mois. Ces animaux excepté deux veaux, sont décorés et marqués "GUY" sur le côté droit.  
Rémunération pour informations.  
M. J. Guy,  
BIG RIVER, Sask. 45-50

## DEMANDE D'EMPLOI

Homme d'une quinzaine d'années d'expériences dans la boulangerie et la pâtisserie demande emploi dans la Saskatchewan ou l'Alberta. Bonnes références.

S'adresser à J. N. C. Maeshowe, Sask. 45-45

ON DEMANDE pour le district scolaire BUEFFER'S LAKE, institutrice ayant certificats et pouvant enseigner les deux langues. Ecole ouvrira le 1er mars pour 10 mois; assistance 22 élèves. Résidence privée près d'école. Beau site. Les demandes doivent être quel montant demandé par mois. Ecole près du chemin de fer, sur la ligne entre Vonda et Howett. Envoyez application de suite à Charles Le Seel, leur Sec., Vonda, Sask. 45-47

160 ACRES DE TERRE à vendre avec maison à deux étages, 18x22. Ecuries pour 12 têtes d'animaux; grainerie 12x14. Bon puits. Augst magasin, 16x20, faisant le coin de la rue près de l'église et du presbytère. Centre canadien-français. A vendre aussi toutes les machines agricoles, 2 vaches, 2 chevaux, tous les meubles de la maison. Prix: Magasin, 1 acre de terre, et accessoires \$1 000.00  
160 acres de terre et bâtisses \$3 500.00  
Conditions pour la terre \$2 000 comptant. Balance à termes.  
Vendra magasin, séparément ou avec ferme.  
Pour plus amples informations, s'adresser à  
JOS. PIROT, ST-EDOUARD, ALTA. 46-47

## PARDESSUS D'HOMMES

Il n'en reste plus que 12



Ils sont bien coupés et l'étoffe est vraiment de bonne qualité et le style est très chic. Vous ne devriez pas laisser passer cette occasion, que vous avez besoin d'un pardessus dès maintenant ou non. Mettez-le de côté pour l'hiver prochain. Vous n'achèterez jamais un pardessus si bien marché. Vous serez satisfait de la marchandise que vous aurez pour \$19.95. Ils se vendent régulièrement à \$45.00. Votre choix de 12 seulement pour Samedi.

\$19.95

Ralph Miller

LA MAISON DE LA QUALITE  
915 Avenue Centrale

## ACHETEZ COMPTANT ET ECONOMISEZ

Nous accordons un escompte de 10 pour cent sur toutes les commandes de bois de construction, quand vous payez comptant. Ceci est conforme aux traditions bien connues de notre compagnie qui traite toujours ses clients avec libéralité.

Sturgeon Lake Lumber Co. LIMITED

Téléphone, Bureau: 2270 Le soir, 2932.

LA PLUS ANCIENNE COMPAGNIE DE MARCHANDISE DE BOIS FAISANT AFFAIRES A PRINCE-ALBERT

Cour à bois à MacDowall, Prince-Albert, Shellbrook, Eldred, Red Deer Hill

## Le Comptoir Agricole LIMITEE Courtiers en grains

A. Préfontaine, Président. E. J. Dufresne, Sec.-Trés.

RAYMOND DENIS

Représentant général pour la Saskatchewan

La seule Compagnie française ayant un siège au Grain Exchange

Expédiez-nous vos grains par chars. Nous veillons soigneusement au grade et au dockage. Nous vous obtiendrons les meilleurs prix du marché.

Si vous chargez par l'élevateur, adressez-nous vos billets d'emmagasinage "storage tickets" et nous nous arrangerons directement avec la Cie de l'Elevateur.

Nous vous avancerons 75 per cent. de la valeur de votre grain sur reçu du "bill of lading" ou des "storage tickets" en attendant de faire la vente.

Il est très important pour les fermiers d'être représentés à Winnipeg par une maison compétente et honnête, à cause des variations du marché.

POUR OBTENIR LES MEILLEURS PRIX, CONSIGNEZ TOUS VOS GRAINS A

Le Comptoir Agricole Ltée  
300 Grain Exchange, WINNIPEG, Man.



La Nature leur donne leur Saveur

Le brillant soleil de juin et juillet donne une délicieuse saveur aux fruits

La confiture QUAKER

Dès qu'ils sont cueillis, nous les conservons frais en les cuisant par petites quantités, avec du sucre blanc.

Dominion Cannery, B.  
Bureau Chef: Vancouver, B.